

JÓESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
CALEA REGELE FERDINAND 64-68
TELEFON : 20-61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP
Felelős szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 23. Csütörtök
219. SZAM

Angol hivatalos jelentés szerint:

Róma engedékenységre hajlandó a Földközi-tengeri kérdésben

Mussolini berlini útja előtt létrejön London és Róma egyezsége - Litvinov szerint Moszkva nem akar semmit Spanyolországtól

Súlyos ellentétek a francia kormány és Francoék között Nyílt kínai városokat bombáznak a japán repülők

(LONDON.) (Reuters.) A baloldali sajtó azon megállapításával ellentétben, hogy az angol-francia-olasz tárgyalások zsákutcába jutottak, a Foreign Office tegnap hivatalosan közölte, hogy a közeledésre, tekintettel arra, hogy Róma is engedékenyebb lett, minden remény megvan.

Ilyen értelemben írta Anglia vezetőlapjai is, melyek különösen Eden beszédét és Delbos tegnapi nyilatkozatát tartják alkalmasnak a feszültség enyhítésére. A Times szerint

Delbos felhívására most már minden állam nyíltan hangoztatja sérelmeit és a gyarmatkérdésről sem kell tovább hallgatni.

A munkáspárti hivatalos Daily Herald így véli, hogy

Eden beszéde komoly békeszózat volt, ami mellett elvakultság lenne érdektelenül elhaladni.

A Daily Mail viszont hangoztatja, hogy a kezdeményező lépést megtették, most jöhetnek a válaszok.

A felülkerekedett derűlátó hangulatot még csak fokozza Eden tegnapi párisi nyilatkozata is. Az angol külügyminiszter ugyanis a Delbosval és Chautemps-pal lefolytatott megbeszélés után nyilatkozott és kijelentette, hogy

Anglia közölni fogja Itáliával azt is, hogy hajlandó új javaslatokat tenni és a nyoni konferenciát folytatni Genfben. Ehhez azonban Róma konkrét ajánlata szükséges.

E nyilatkozattal kapcsolatban a Morning Post megjegyzi, hogy

a Foreign Office nyilvánvalóan megadja a Quirinálnak a vélt sérelmek orvoslására szolgáló elégteltelt a zóna beosztásra vonatkozólag.

Az is megnyugvást okozott, hogy Ciano külügyminiszter tegnap délután újra tárgyalta a római angol és francia ügyvivőkkel és hogy ezek a megbeszélések rendkívül széles mederben folytak le

Most már derűlátóbbak Olaszország politikai köréi is, mert annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy a meg egyezés még Mussolini berlini látogatása előtt létrejön, aminek az az előnye, hogy a Duce és Hitler között lefolytatandó megbeszéléseket a Földközi tengeri kérdés nem fogja egyoldalul befolyásolni.

Ugyancsak Londonból közlik végül azt is, hogy

Anglia és Franciaország megbízottai választjegyzéket nyújtottak át tegnap este Rómában a vasárnapi olasz hivatalos jelentésre vonatko-

zólag és hogy ennek a jegyzéknek hangja barátságos.

Litvinov hangsúlyozta, hogy a szovjetnek nincsenek Spanyolországban stratégiai és gazdasági érdekei (GENF.) (Reuters.)

Mozgalmass ülése volt tegnap a Népszövetségnek, hol igen nagy jelentőségű beszédek hangzottak el. Az első szónok Ausztrália megbízottja volt, aki hangoztatta, hogy a Népszövetség reformokra szorul, mert erőtlensége nyilvánvaló.

Utána Antonescu román külügyminiszter tartotta meg beszédét, rugalmasnak és megfelelőnek jellemezve a genfi együttest.

Majd a dán megbízott csatlakozott Ausztrália képviselőjének álláspontjához. Végül Spaak belga külügyminiszter jelentette ki, hogy

Belgium vállalja a neki szánt állandó tanácstagság szerepét.

Ezután az ülés délutánra napolta el magát. Ebéd idő alatt Kánya Kálmán magyar külügyminiszter Purics jügoszláv delegátussal folytatott hosszabb megbeszélést a magyar-jügoszláv barátság kimélyítésének módozatairól. Délután Litvinov mondotta el beszédét.

Eddig 80 angol és 65 francia csatahajó foglalta el kijelölt állomáshelyét a Földközi-tengeren

(LONDON.) (Reuters.) Tegnap érkezett meg Gibraltár elé a 4000 tonnás Cairo csatahajó és a negyedik torpedóüző flotta, valamint a hetes és nyolcos torpedóüző divízió hat hajója. Ezekkel az angol kontroll haderő 80 hajóra emelkedett. Intézkedés történt még 20 csatahajó kiküldésére, úgyhogy a brit csatagőzösök száma összesen 100 lesz. Franciaország részéről 11 csatahajó futott ki eddig Toulonból és még további 15-öt küldenek ki, úgyhogy a jelenlegi 65-ös létszámot 80-ra emeljék. Ez a 180 hadihajó vigyáz egyelőre arra a 13 hajózási utvonala, amit a nyoni konferencia a kereskedelmi gőzösök számára előírt. A 13 utvonalat minden állam hajózási vállalatának tudomására hozták.

A nyoni konferencia folytatását tervezik

(GENF.) (Reuters.) Angol és francia körökben komoly terv merült fel oly irányban, hogy a nyoni konferenciát tovább folytassák, amennyiben Olaszország hajlandó lesz a tárgyalások felvételére. Erre azért van szükség, mert a konferencia határozatai csak az összes érdekelt bevonásával változtathatók

Ismét a valenciai jegyzék elintézését sürgette és kiemelte annak a fontosságát, hogy a nyoni konferencia határozatai változat nélkül érvényben maradjanak, majd rátért a külföldi beavatkozás kérdésére. Ellenségeink — mondotta — azzal vádolnak bennünket, hogy Spanyolországban különös célokat és érdekeket hajszolunk. Ez nem felel meg a valészának. Moszkvának nincsenek Spanyolországban stratégiai és gazdasági érdekei. Oroszország oly messze fekszik az ibériai félszigettől, hogy nagy politikai tájékozatlanság, vagy még inkább rosszindulat kell ahhoz, hogy cooperációt vagy állandó szövetési rendszert feltételezzenek Madrid és Moszkva között. Sokkal inkább feltételezhető Itáliáról és szövetségeséről, Németországról, hogy különös politikai és gazdasági céljaik vannak, amit földrajzi helyzetük is igazol. A szovjetet állítják oda nevezettek bűnbaknak akkor, amikor Moszkva minden további nélkül aláírta a nyoni egyezményt és Itália nehézségeket támasztott csak azért, hogy a huza-vona tartama alatt tizezrével szállíthassa az önkénteseket. Ezen az anomálián a Népszövetségnek segíteni kell.

meg. Delbos és Eden e célból még e héten visszatérnek Genfben.

E héten sem lesz ülése a benemavatkozási konferenciának?

(LONDON.) (Reuters.) A benemavatkozási konferencia semlegességi bizottságát, hír szerint e héten sem hívják össze. A semlegességi bizottságnak ugyanis állást kellene foglalni a nyoni határozatokkal illetően, miután azonban e téren változtatási kilátások vannak, feleslegesnek tartják az ülés megtartását.

Delbos nyilatkozata (GENF.) (Reuters.) Delbos francia külügyminiszter tegnap hosszabb nyilatkozatot adott az United Press munkatársa előtt, melyben hangsúlyozta, hogy mindaz a lépés, amit Chamberlain és Eden az érdekek összehangolására és a Földközi tengeri helyzet feszültségének levezetése ügyében tesz, a Quai d'Orsay értesítése és beleegyezésével történik. Franciaországnak e pillanatban nincsen őszintébb kívánsága, mint Róma bevonása a kontrollba. A nehézséget mindenesetre az okozza, hogy a kontroll zónák megváltoztatásához nem elegendő London és Páris

hozzájárulása, hanem ahhoz a nyoni konferencián résztvevő összes államok beleegyezése szükséges. Ez azonban nem akadályozza annak, hogy Róma kívánságait elő ne terjessze, mert az említett nehézség diplomáciai tárgyalásokkal eliminálható.

Delbos e nyilatkozata genfi körök véleménye szerint vegyes érzelmeket váltott ki. Mig ugyanis az olasz megfigyelők nagy elégtétellel, addig a szovjet körök megütközéssel vették tudomásul.

Valencia cáfolja a szakadási híreket (HENDAYE.) (Reuters.) A valenciai kormány energikusan cáfolja azokat a híreket, melyek szerint a gijoni anarhista vezér Delarmin Thomas a köztársaságiakkal minden összeköttetést megszakított és a vezetőket letartóztatta és kivégeztette volna. Ezzel szemben a Havas hírszolgálati iroda fenntartja azon állítását, hogy Thomas magához ragadva a hatalmat, lezáratta a szocialista és kommunista vezetőket, sőt a gijoni orosz konzult Tumanoffot is kivégzéssel fenyegette meg, mire az helyettesével együtt elmene-kült. Tumanoff közben tényleg meg is érkezett Párisba, de nem nyilatkozott.

A Matin szerint Katalánia és Franco megbízottai között tovább folynak a tárgyalások

(PÁRIS.) (Reuters.) A Matin tegnapi cikkében ismét hangoztatja, hogy Companys megbízottai és Franco tábornok kiküldötté Tortoncosus őrnagy között tovább folynak a tárgyalások, sőt azt is állítja, hogy a delegátusok három pontban máris megállapodtak. Feltűnő, hogy mindezekről Barcelona és Salamanca mit sem említ.

A C. 2. buvárnaszád ügyében le-tartóztatott Tortonconso őrnagy miatt diplomáciai bonyodalmak fenyeget Franco és Franciaország között

(SALAMANCA.) (Reuters.) A francia hatóságok a C. 2. buvárnaszád ügyében letartóztatott Tortonconso őrnagyot, aki Franco megbízottjaként St. Jean de Luzban és Biarritzban Companys delegáltjaival tárgyalt a nemzeti spanyol-katalán megegyezés ügyében. Emiatt a nemzeti spanyol kormány megtorlasképpen lezárta Irúnál a nemzeti spanyol-francia határt és állítólag letartóztatta a sansebastiani francia konzult. Ez utóbbi jelentés mindenesetre komoly megerősítésre szorul. A helyzet azonban rendkívül kiélesedett Salamanca és Páris között, ami igen súlyos bonyodalmaknak lehet még az előidézője.

Japán tovább folytatja megfélemlítő légihadjáratát Kína legnépesebb városai ellen

(NANKING.) (Reuters.) Egész Kínában óriási felháborodást é sidegen körökben nagy megütközést keltett az, hogy a japán hadvezetőség kiméletlen megfélemlítési hadjáratot kezdett a legnépesebb kínai városok ellen. A támadások célpontjai egyelőre Nanking és Kanton, melyeket a bombavetők most már rendszeresen és felváltva látogatnak meg. Tegnap Nanking ellen nem volt támadás, annak ellenére, hogy Japán beigérte a legnagyobb mérvű akciót, melyet 300 géppel akart keresztül vinni, ellenben két ízben is bombázta Kanton, óriási károkat

okozva a legtulzsufoltabb negyedik házai és lakosságában. A kétféle légi offenzívának annak ellenére, hogy a támadók elűzésére a kínai gépek is felszállottak, emberekben több mint 1500 és házakban 280 épület esett áldozatul. Teljesen feldúlták a kantoni repülőteret, melynek minden épülete lángokban áll, továbbá a kaszárnyák környékét, ahol a szorosan egymás mellé épített jórészt faházak egész sora hamvadt el rövid pár óra alatt. A bombázások Kantinban, hír szerint, külföldi áldozatai is vannak és pedig 2 amerikai, 2 csehszlovák, 1 angol, 1 német és 5 francia alattvaló, kiket váratlanul ért a támadás, még mielőtt idejük lett volna a konzulátusok területére menekülni. A Paris Soir munkatársának jelentése szerint Kantonban leirhatatlan jelenetek játszódtak le. Félelemből félőrült aszszonyok és gyermekek sikoltozása növelte az amúgy is általánossá vált pánikot és forrpontra hevítette a japán ellenes hangulatot a férfiak között. Nanking is nehéz órákon megy keresztül, írja a Daily Telegraph munkatársa. Arra a hírre, hogy újabb és eddig nem tapasztalt erejű támadás következik, az emberek tízezres csoportokban menekülnek vidékre, szabad prédául hagyva lakásaikat, a fosztogatóknak. Az utcákon alig lehet embereket látni és bár megnyugtatóan állandóan kínai gépek keringenek a levegőben, lehetőleg mindenki a pincékben tartózkodik.

(SANGHAI.) (Reuter.) A hatóságok Sanghait kolera vidékké nyilvánították, ami azt jelenti, hogy minden onnan érkező hajót vesztőház alá helyeznek. A járvány egyébként a legutolsó jelentések szerint szűnőben van, mert tegnap nem közöltek újabb megbetegedéseket.

(SANGHAI.) (Reuter.) A sorozatos légitámadások következtében a város egész uccái sora omlottak össze. Vanak negyedek, ahol a romok még most is füstölögnek. A városháza épületét teljesen kirabolták és szétválták. Két múzeum, melyben óriási értékű műkincsek voltak, üres. A múzeumtárnyak visszaszerzésére gondolni sem lehet.

(TOKIO.) (Reuter.) A japán sajtó szenvedélyes hangú cikkeiben tiltakozik az ellen, hogy a genfi népszövetségi ülés a keleti kérdésben bármilyen határozatot is hozzon. Genfnek nincs joga vélemény nyilvánításra, írják a lapok, mert a kérdés megvilágítása csak egyoldalú. Wellington szemkínai delegátus csak Nanking szempontjából ismertette a helyzetet. A japán álláspontra senki nem volt kíváncsi.

(TOKIO.) (Reuter.) A japán kormány tegnap választ adott arra az angol jegyzékre, melyet annak idején sir Hughes Knatchbull Hugessen nankingi megtámadása ügyében Tokióhoz intézett. A válaszijegyzék tartalmát nem tették ugyan közzé, de beavatottak szerint Japán teljesíti Anglia minden kívánságát.

(SANGHAI.) (Reuter.) Liehiu kikötőben japán repülőket felgyújtottak egy kínai petróleumhajót, mely porrá égett. Matrózait azonban sikerült megmenteni.

Károly király és Mihály vajda meglátogatták Töröcsváron Mária királynét

Iamandi lasiban nyilatkozott a kormány helyzetéről

(BUCURESTI.) Károly király és Mihály nagyvajda tegnap Brassóba érkeztek, onnan pedig gépkocsin a töröcsvári kastélyba mentek, ahol meglátogatták Mária királynét, majd visszatértek Bukarestbe. Öfelsége megelőzőleg Mihály nagyvajda és az előkelőségek kíséretében megjelent a Masaryk emlékeztetőre a patriarka által tartott gyászistentiszteleten, ahol a kormány tagjai, a diplomaták, a pártvezérek, a követségi személyzetek stb. teljes számban vettek részt. Délután a rádióban Inculet helyettes miniszterelnök méltatta Masaryk kivételes érdemeit és Románia nagy gyászát, hangoztatva, hogy az ország Masaryk emlékeztetőt mindig kegyelettel őrzi meg. Egyébként Prágából érkezett hírek szerint Masaryk temetése Benes gyászbeszédével lezajlott s utána Tatarescu, Hodzsa csehszlovák és Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnökök hosszabb

megbeszélést tartottak.

A kormány tagjai közül Inculet, Cancicov és Pop Valér együttesen tanácskoztak. Inculet később Stefanescu Goanga államtitkárral az egyetemen megnyitásával kapcsolatos rendfentartási intézkedésekről tárgyalt.

A jasi liberális tagozat ülésén Iamandi alminiszter a kormány politikájáról beszélt hosszabban, kijelentve, hogy a kormány mandátumának lejártáig helyén marad és csak ha mandátumát meghosszabbítják, nem távozik helyéről. Ugyanakkor a Timpulnak az az a hírével kapcsolatban, hogy Pop Valér miniszter Máramaroszigeten kijelentette, miszerint a kormány február előtt semmi körülmények között nem távoznék a helyéről, a félhivatalos Viitorul leszögezi, hogy a miniszter ilyen nyilatkozatot egyáltalában nem tett és nem is tehetett.

Újra meglepetten az élet a bíróságokon

Verekedők, zsarolók, angyalcsinálók és betörők „diszfelvonulása” Justitia istenasszonya előtt

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Mozgalmas napja volt tegnap a helyi bíróságoknak. A nyári szünet után megnépesedett folyosókon

a tárgyalótermek ajtóit előtt izgatott vádlottak és tanúk ácsorognak és türelmetlenül várják, hogy a terem szolga harsány hangja bírálék elé szólítsa őket.

Haláltokozó testisértés

A törvényszék negyedik szekciójának Dunca-Gradea tanácsa előtt tegnap tárgyalták a pusztakamarási emberölési ügyet.

Az elnök felolvasta a vádiratot, mely szerint Gáspár Gheorghe és Gáspár Sándor cigány testvérek ez év májusában a falu korcsmájában — többi után — egy üveg bort rendelték, amelyet Botezan Gheorghe elcsent. Ebből veszekedés támadt, miközben

Botezan Gaspar Gheorghe torkának ugrott, mire a másik vádlott hátulról egy hasábfával leütötte.

Az összeesett áldozatot még alaposan elütlegelték és ott hagyták, aki aztán behalált sérüléseibe. Mivel az áldozat a verekedéstől számított 24 órával korábban szenvedett ki,

az ügyészség haláltokozó súlyos testisértés címén emelt vádat és így a törvényszék illetékes az ügyben ítélni. A tanúk kihallgatása után

Lani Helmut ügyész 10 évi börtön kiszabását javasolta.

Dr. Munteanu Ion védőügyvéd rámutatott arra, hogy jogos önvédelem esete forog fenn, mivel az áldozat nekiugrott az egyik vádlott torkának, továbbá a két Gaspar

be volt rugva és az áldozat kezdeményezte a verekedést, ezeknek

az enyhítő körülményeknek a tekintetbe vételével a minimális egy év kiszabását kérte. A törvényszék rövid tanácskozás után az első vádlottat, Gáspár Gheorghe két évi elzárásra, 5000 lej pénzbüntetésre, míg a második vádlottat 4 évi elzárásra és 6000 lej pénzbüntetésre ítélte.

Gaspar Alexandru, annak ellenére, hogy másodrendű vádlott, azért szabtak ki súlyosabb büntetést, mert a boncolási jegyzőkönyv szerint az általa hátulról adott ütés volt halálos. Az ügyész súlyosbításért, a vádlottak és a védő enyhítésért felelbezzett.

Zsarolók a tábla előtt

Tür Ferenc és Szabó Albert kolozsvári lakosok vízvezetékét szereltek és eközben hallották, hogy a szomszédban nagyszegű ércpénzt számolnak és azoknak valódiságát pengetéssel próbálják ki. Erre

levelet írtak a szomszéd lakónak, hogy haladéktalanul fizessen 50 ezer lejt, különben feljelentést tesznek ellene az ügyészségen pénzhamisítás miatt. A megfenyegetett erre feljelentést tett ellenük zsarolási kísérlet miatt, amiért a törvényszék őket 3 havi elzárásra ítélte.

A tábla tegnap foglalkozott a felelbezzéssel és dr. Saragea Zamfir védőbeszéde után a vádlottak büntetését 15—15 napra mérsékelte.

Súlyos kihatásokkal járó testisértés Vasile Cloches tordamegyei földműves

felelősségre vonta az egyik gazdát, aki feleségéről rágalmatokat terjesztett, amiből véres verekedés lett. Ennek következtében az áldozat megsüketült.

A tordai törvényszék ezért egyévi elzárásra ítélte, amit a tábla 7 hónapra mérsékelte.

Halálosvégű angyalcsinálás

Aglicer Mária Boutar de Sus hunyadmegyei községi asszony áldott állapotban felkereste Boldea Mária nevű parasztasszonyt, akit arra kért, hogy hajtsa el a gyereket. Boldea Mária egy orsóval fogott hozzá a műtét elvégzéséhez, amellyel

a belső szerveket átszakította és az áldozat rövid órák alatt kiszendvedt.

A műkedvelő bábaasszonyt a dévai törvényszék egyévi elzárásra ítélte gondatlanságból okozott emberölés címén. A helyi ítéltábla első szekciójában tárgyalás után helybenhagyta a törvényszék ítéletét.

Újból letartóztatták Nagy Sándort A börtön-romantikával kezdődő ko-

IRATKOZZÉK BE,

vagy írassa be született, vagy öreg hozzátartozóit egyesítjük, mely felvessz tagokat csekély havidíj fizetése mellett 85 éves korig orvosi vizsgálat nélkül. Temetési segélyösszeg 8000, 16.000 és 24 ezer Lei

TIMIȘOARAI SEGÉLYZŐ

EGYESÜLET CLUJ FIÓKJA

STRADA IULIU MANIU 2.

moly bűnyének újabb fejleményeit számolhatunk be. Nagy Sándor — ismeretes — a börtönben megismerkedett Egri Rózáliával, akivel elhatározták, hogy jó utra térnek. A nő előbb szabadult ki a börtönből és visszatért régi mesterségéhez s megint rendőri nyilvántartás alá helyezte magát. Amikor a férfi kiszabadult, ezért szemrehányásokat tett neki és

egy ilyen alkalommal botfegyverrel végezni akart vele. A nő a puska csövét félreütötte és így a golyó a lábán sebesítette meg. Letartóztatták és gyilkossági kísérlet címén indult ellene eljárás. Nemrégben a nő kérvényt adott be a vizsgálóbíróhoz, amelyben a férfi szabadlábra helyezését kérte, aki öt feleségül akarja venni. A törvényszék tényleg szabadlábra helyezte a vádlottat, azonban csak — formai okokból. A vizsgálóbíró most pedig újabb letartóztatási végzést bocsátott ki ellene, amit végre is hajtottak

és így Nagy Sándor újból bekerült az ügyészség fogházába.

Eddig tartott a bűnözők tegnapi „diszfelvonulása” Justitia istenasszonya előtt . . .

(b. v.)

LEGUJABB

Borzalmas vasúti szerencsétlenség a Nagyvárad-kolozsvári vasútvonalon 60 halott

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Borzalmas vasúti szerencsétlenség történt ma reggel a Nagyvárad-kolozsvári vasútvonalon. A menetrendszerűen haladó Rapid-térvonat, a Kolozsvárra érkezett szűk szavú távirati és telefonjelentések szerint, beleszaladt egy Nagyvárad felől jövő személyvonathoz Körösfő-Feketel (Negrin) állomás előtt. Az összeütközés egy kanyarodóban történt és olyan rettenetes erővel, hogy a mozdonyok teljesen összerongcsolódtak és az utánuk következő kocsik is pozdorjává zúzódtak.

A borzalmas szerencsétlenségnek, még megerősítésre szoruló hírek szerint 60 halottja és rengeteg sebesültje van. Kolozsvárról és Nagyváradról azonnal segélyvonatokat indítottak utba a helyszínre a mentési munkálatok megkezdésére. Közlelbi részletek még hiányoznak.

Gyászistentiszteletek Masarykért

(PRÁGA.) Masaryk holttestét Lánában örök nyugalomra helyezték. A temetés napján a világ számos helyén gyászistentiszteletek voltak. Párisban a Saint Jean templomban volt requiem amelyen Lebrun elnököt Moyssand ezredes képviselte. A gyászistentiszteleten megjelentek a kormány és a diplomácia tagjai és számos más előkelőség.

— Magyar honvédelmi miniszter nemetországi hadgyakorlatokon. Budapestről jelentik: Röder tábornok honvédelmi miniszter, Sónyi tábornok, a magyar hadsereg főparancsnoka és Rácz tábornok vezérkari főnök tegnap Németországba utaztak, hogy résztvegyenek a német hadsereg nagy hadgyakorlatain, amelyekre meghívást kaptak.

I. OSZTÁLYU

bistritai—besztercei és Barumarei—Nagybári kályhák, kandallókat raktáron tart

Vezérképviselő

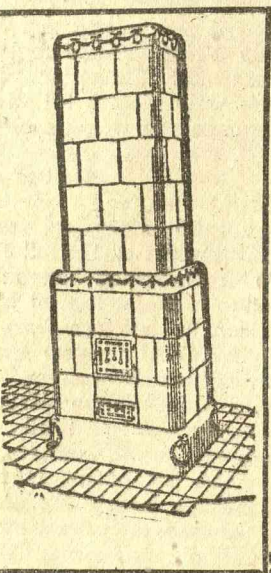
Graci kályhás

P. UNIRII

8

UDVARBAN

Szállít helyi gyártmányu kályhákat is, eszközöl átrakást, javítást és fayenc falburkolást



A gazdátársadalom feladata

A föld egyszerű embere mondott egy nagy igazságot: „Ahogy a gazda a földet gondosan szántja, beveti, boronálja, éppen úgy kell az utódok lelkét is művelni!” Balázs István jóra való hóstáti kiscgazda, a Gazdasági Egylet elnöke mondotta ezeket a mélyértelmű, bölcs szavakat. Bizony: ahogy a föld is csak akkor tárja meg övét, ha a gazda veretke öntözi előbb, csak akkor hajt dús áldást, ha fáradságos munkával ösztözték áldásosztásra, éppen úgy az emberi lélek is csak akkor szökken virágba, ha felszántották, nemes maggal bevetették és gondosan megboronálták, hogy zsákmányra leső „jómadarak” el ne lopkodják a magvakat. És éppen ma megszívlelendőbb a jó tanács, mint bármikor ennekelőtte. Kisebbségi sorsunk más életlehetőségek elé állított bennünket, mint aminőt apáink élveztek. Ők még boldog birlalói voltak az államhatalom minden lehetőségének. Kedvezményekkel serkentették munkakedvüket s adott esetben százféle alkalom kínálkozott a boldogulásukra.

Vezérkedésre hivatottak akkor adják igazán tanubizonyságát rátermettségüknek, ha kellő időben felismerik a minenkori helyzetadta lehetőségeket. Akármilyen művésze is valaki a muzsikának, ha vigság és keserűség idején mindig csak egy nótát játszik, ha sohasse próbálkozik meg új hurok pengésével, előbb, vagy utóbb unalmassá válik a nótája. Nemzetek életében meg éppen életre-halálra megy a játék. Népek sorsa a kerék forgásához hasonló: egyszer fűnt, majd lent. Bölcs vezérek minden időben igyekeznek alkalmazkodni a megváltozott viszonyokhoz. Lám: az egyszerű kiscgazda fölmiserte, hogy az új idők új módszereket követelnek. Ha az ivadékoknak a változott viszonyok közepe megfelelő életlehetőséget akarunk biztosítani, fokozottabb mértékben kell a szellemüket, a lelküket művelni. Mert bizony: ma a testi és lelki tülekedések korát éljük. Az marad fenn, aki testben és lélekben erősebb!

A többek között éppen azért hasznos és áldozatos munka az EGE vezetőségének fáradozása, mert a létért való keserves küzdelemre testben és lélekben megerősíteni, előkészíteni igyekszik a romániai magyarság milliós földműves tömegeit. És itt megint egy nagy igazságot kell leszögezni: Akármennyire nem is akarják egyesek tudomásul venni, mégis csak így van: A romániai magyarság jövőd sorsának hordozója immár a kiscgazda társadalom lett. Az elomlott politikai és gazdasági hatalom egykori részese: dr. Szász Pál szögezte le ezt a tényt. Férfias önértékel, áldozni tudó készséggel ismerte be, hogy a nemzettörzs sorsának valamikori vívői ma már csak másodlagos szerepre kényszerültek. A kiscgazdáknak nemcsak önmagukért, de a kisebbségi sors utját járó magyarság egyetemese jövődjéért is vállalniuk kell új szerepüket. Nehéz, de magasztos szerep ez. A nép jelene és jövődjé függ annak mikénti betöltésétől...

Az igazság mindig igazság marad, ha némelyek struccmadárként homokba dugják az előle a fejüket. Mennyivel tiszteltemélőbb beismerni a tényeket, mint szembezálni akarni azokkal. Don Quijote-i harc ez a szélmalomokkal, amely mindenképpen csak bukáshoz vezethet... Uralkodó népek életében megérthető, ha a hatalmon levő osztályok mindvégig görccsen ragaszkodnak vélt vagy tényleges kiváltságaikhoz. Bár hiszen Anglia példája mutatja, hogy az összességnek mindig csak hasznára lehet, ha a kiváltságos osztályok önként megosztják a hatalmi lehetőségeket más

társadalmi osztályokkal is. Annál inkább életkérdés ez az olyan népek számára, amelyek kisebbségi sorsba sodródtak. Történelmi fordulatok idején a talpán legbiztosabban álló osztályoknak kell átvenni nemcsak a terhek viselését, de a nemzet jövődjének irányítását is. A mi életünkben, itt, ma a román határok keretei között a földműves osztály a legerősebb. Helyesen állapította meg Szász Pál: az ő lábuk alól egyáltalán nem, vagy csak töredékes részben szaladt ki a föld. A nagybirtok elolvadt, szétfoszlott. A városi rétegek: ügyvédek, orvosok, tanárok, kereskedők, iparosok, sajnos ugyancsak elgyöngültek. A kiscgazda osztály ellenben megmaradt egységesnek, erősnek. Nevelés és oktatás kérdése csupán, hogy felismerje és vállalja történelmi feladatát. Az Erdélyi Gazdasági Egyesület vezérkara tehát nagyon helyesen az idők szelleméhez alkalmazkodva, a föld népéhez fordult. Ugyan ki vádolhatja ezért őket azzal, hogy más rétegek ellen hangolják a föld népét?... Legfeljebb csak azok, akik nem képesek átérzeni a magyar nép egyetemének érdekeit s csak a saját szűk látókörükből szemlélik a világ fordulását.

Ugyanezek vádolják a sajtót is, amiért túlságosan sokat foglalkozik az EGE dolgaival. A magunk részéről álljuk ezt a vádat, mert vállaljuk a magyar nép sorsát is. Nem személyeket akarunk tömjénezni és nem egyes érdekeltségeket kívánunk szolgálni. Azt tartjuk: ha mint nemzet élni akarunk, alkalmazkodva a lehetőségekhez, össze kell fogunk! Építeni csak az erősekre lehet és soraink között ma a kiscgazda társadalom a legerősebb. Szász Pál szavaival élve: magunk is rájuk építjük az egyetemes magyarság jövődjét. Ezért nem jár köszönet nekünk. De bizonyára vád sem illethet meg bennünket!...

— Megcáfolták Schacht lemondási szándékát. Berlii körök a leghatározottabban megcáfolták azokat a külföldi sajtóban elterjesztett híreket, hogy dr. Schacht, a Birodalmi Bank elnöke helyéről távozni készülne. Legfeljebb arról lehet szó, hogy Schacht a nemzetgazdasági minisztérium vezetéséről leköszön, minthogy minden tevékenységét a Birodalmi Bank ügyeinek kívánja szentelni.

Elkerülhetetlen az általános sztrájk a kolozsvári festőiparban

Hallani sem akarnak a munkaadók a bérc revíziójáról

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A kolozsvári festőmunkásoknak az új kollektív szerződés megkötésére irányuló tárgyalásai

a munkaügyi vezérfelügyelő közvetítésével sem vezettek eredményre.

A munkaadók mereven elzárkóztak a munkásoknak minden követelése elől.

Hallani sem akartak 15 százalékos fizetésemelésről, sőt egyes munkaadók a kollektív szerződés elvetését kívánták.

Minthogy a munkások ragaszkodtak követeléseikhez, a tárgyalások eredménytelenül megszakadtak. A tárgyalásokról szóló jegyzőkönyvet csütörtökön írják alá a felek és ennek megtörténte után

a munkaügyi vezérfelügyelő valószí

nüleg szabadkezet ad a munkásoknak a további lépésekre.

Ilyenformán elkerülhetetlennek látszik az általános sztrájk a kolozsvári festőiparban.

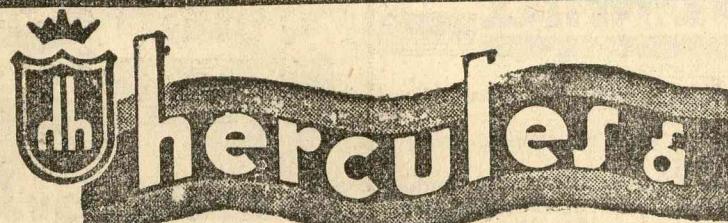
Kanada nem hajlandó többé háboruszkodni

(BERLIN.) A Stefáni Ügynökség jelenté Ottavából: A kanadai munkásszövetség és a kanadai munkáspárt kongresszusa, legutóbb a világpolitikai helyzettel is foglalkozott és a következő érdekes határozatot hozta: Kanada jövőben semmiféle háborubban nem vesz részt, még akkor sem ha Anglia is bele kapcsolódik. A határozat hanglyozza, hogy ezentul a kanadai kormánynak mindennemű háborus veszély esetén bármiféle határozatot hozna kötelessége a nép véleményét különleges népszavazási határozat formájában megkérdeznie és csakis ebben az esetben lehet szó arról, hogy Kanada valamilyen formában segítse Angliát egy esetleges háborubban. A kongresszus határozatnak az ad jelentőséget, hogy ez a két legnagyobb kormánytöbbiséget alkotó párt tartja most kezében a hatmat — Kanada területén.

Iunian a kisebbségi kérdés igazságos megoldását sürgeti

(BUCURESTI.) A Buna Vestire, Ma-noilescu lapja Iuniannak, egy Kisenevben tartott beszédével foglalkozik, amelyben többek között a kisebbségi kérdést is érintette. A radikális párt vezére hangoztatta, hogy az ország határait minden lehetőséggel és mindenki-vel szemben kötelesek megvédeni, mert az ujonnan csatolt területeket az állampolgárok vérével szerezték fajra és nemre való különbség nélkül. Az ország tehát mindannyiunk közös vagyona — mondotta Iunian — és mindannyiunk javát hivatva is van szolgálni. Aztán kérdezhetnénk is, — tette hozzá — mit akarnának csinálni a tulzó nacionalisták azzal az 5 milliónyi állítólagos idegennel, akiket kisebbségeknek neveznek. Ugy hiszem, hogy ezt a kérdést igazságosan meg kell és meg is lehet oldani. Természetesen az állam szempontjainak megfelelő figyelembevételével.

A Buna Vestire érthetően vitatkozik Iunian kijelentéseivel és azzal vádolja a radikális párt vezérét, hogy a kisebbségi kisebbségi szavazatok elnyerése céljából nyilatkozott megértően, arról a problémáról, amelyet a szélső-jobboldali lap felfogása szerint csakis az engedményeket nem ismerő nacionalizmus szellemében szabad elintézni.



CERNAUTI, harisnya és kötöttáru gyár lerakata:
CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND NO. 13

6 olcsó nap

az ALANTI ÁRBAN ÁRUSÍT:

Férfizoknik	— — — —	L. 22, 29, 34, 39,
3/4-es férfi harisnyák	— —	L. 29, 49, 59.
Női selyemharisnyák I-a.	—	L. 39, 49, 59, 69, 79, 89
Fil d' Ecosse női harisnyák	—	L. 29, 36, 44, 49,
Strandzoknik	— — — —	16 Lejtől
Gyerme knadrágok Macco I-a	L. 14, 16, 19, 24, 28.	
Női nadrágok I-a selyem	—	39, 44, és 59 Lejtől
Kombinék, habselyem	— —	179 Lejtől
Női nadrágok testhez simulók	L. 29, 32, 35.	
Női sportbluzok	— — — —	L. 69, 79, 85, 99.
Férfi sportingek	— — — —	L. 89, 99, 109.
Gyerme sportingek	— —	49 Lejtől

Női sivekterek, uccal és sport-gyapjupulloverek, női selyem bluzok és a legkülönbözőbb kötött-szövöttáruk

mélyen leszállított árban!

Naponta új áruküldemények, tehát

állandó nagy választék!!!

1000

pár női-, férfi- és gyermekcipőt minden számban halatlán olcsó árban kiárusítunk

cipőüzlet. Cal. Reg. Ferdinand No. 16.

EL-KA

SZINHAZ

Szerda fél 9: A romantikus asszony. (Harmadszor.)

Csütörtök fél 9: A romantikus asszony. (Negyedszer.)

Péntek fél 9: Eltévedt báránycák. (André Birabeau vígjátéka a Belvárosi Színház ezévi legnagyobb sikere. Főszereplők: Fényes Alice, Erényi Böske, Pál Magda, Perényi János, Gulácsy László, Mészáros Béla, Tompa Sándor, Tóth Elek, Szabados Árpád, Nagy István. Rendező: Szabados Árpád. Premier bérlet 3. szám.)

Szombat d. u. 5: Bob herceg. (Olcsó helyárakkal.)

Este 9: Eltévedt báránycák. (Rendes bérlet 3. sz. Irodalmi bérlet 2. szám.)

Vasárnap d. u. 3: Szibill. (Olcsó helyárak.)

Délután 6: Romantikus asszony. (Ötödször.)

Este 9: Eltévedt báránycák. (Harmadszor.)

A kolozsvári Román Opera műsora

Szerda, szept. 22: Horia.

Péntek, szept. 24: Az eladott menyasszony.

Szombat, szept. 25: (iskolai matiné) Traviata.

Vasárnap, szept. 26: (este) Parasztecsület és Bajazzók.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ: A babavásár. Főszereplők: Magda Schneider, Paul Hörbiger, Wolf Albach Retty. Műsor előtt: Előjáték a „Kék Duna mentén.”

SELECT MOZGÓ: Nászt feláron. Vigjáték. Fősz.: Ágay Irén, Erdélyi Mici, Verebes Ernő, Kabos Gyula, Dénes György.

EDISON MOZGÓ: I. Párisban hunut a lány. — II. Egy görbe nap. Hermann Thimig, Hajmássy Ilona, Heinz Rümann, Adele Sandroek, Teo Lingen. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

URANIA MOZGÓ: London futárja. Fősz.: Tyrone Power, Freddie Bartholomew, Madeleine Carroll.

ROYAL MOZGÓ: Mitsuko. (Samura leánya.) Fősz.: Seisuko Hara és Sessue Hayakawa kitűnő japán színészek. Előtte: Fox híradó.

MUNKÁS MOZGÓ: 3, 6, 9: I. Nem vagyok eladó. Jean Harlow legnagyobb sikerű filmje. — II. Az angol házasság. Társadalmi dráma. Renata Müller és A Wohlbrück. — III. Szines Silly-Simphonie.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

1 SZOBA kiadó szeptember 15. Reg. Ferdinand 22. emeleten. Radicsnál. (T 1439)

KIADÓ október 1-ére üzlethelyiség, szoba, konyha, fürdő stb. Str. Artelor 54. Értekezni Str. Mărășesti 36. (— 1608)

2 SZOBA komfortos lakás és garzon lakások kiadó november 1-ére, Str. Oășanu 21-b. Érdeklődni házimesternél. (— 1653)

FÉREGMENTES, egészséges lakosztály és üzletnek megfelelő helyiség olcsón kiadó. Str. Andrei Muresan 1. (1673)

KÉT szuterin helyiség kiadó raktárnak, vagy műhelynek. Str. Reg. Maria 33, házimesternél. (1683)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Kogălniceanu 6, jobboldali emelet, ajtó 12. (1690)

KÜLÖNBÉJÁRATU butorozott szoba kiadó. Str. Kogălniceanu 6, jobboldali emelet ajtó 14. (1691)

A VÁROS központjában, forgalmas helyen kiadó február 15-re vendéglőnek vagy fűszer és egyéb üzletnek kiválóan alkalmas 4 üzlethelyiség és 2 szoba konyha mellékhelyiségekből álló lakás. Cím a kiadóban. (— 1662)

KIADÓ komfortos kétszobás lakás. Értekezni Jacobi iroda, Str. Baba Novac 9-a. (— 1417)

JÓL bevezetett fűszerüzlet családi okok miatt berendezéssel kiadó. Cím a kiadóban. (1726)

KÉT szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba kiadó. Str. Paris 60. (1723)

KIADÓ 2 szoba, konyha, speiz. Str. Artelor 14. (1711)

EGY szoba, konyha, speiz november elsejére kiadó. Str. Donat 92. sz. Érdeklődni: délután 3—7-ig. (1664)

LAKAST KERES

KERESEK novemberre belvárosi 3 szobás modern lakást, 2 különbejárat (lehetőleg külön telken.) Rimóczi mérnök. Str. Barițiu 20. Közvetítőt díjazok. (1717)

Sport

Csehszlovák autósok nyerték a kisantant államok közti versenyt

Kraski főhadnagy nyerte Károly király Kupáját

(BELGRÁD.) A kisantant autóverseny befejeződött.

Az összes versenyszámokban cseh versenyzők győztek, de a román autósok is jól szerepeltek.

Cseh versenyző: Kraski főhadnagy nyerte Károly király kupáját is.

A kolozsvári versenyzők közül Fabinyi csoportjában harmadik helyen végzett.

Eredmények: 750 km. kategóriában: 1. Kraski cseh, 2. Hokes cseh, 3. Fabinyi román.

1000 km. kategóriában: 1. Demciovsky

cseh, 2. Horak cseh, 3. Heiman cseh.

1500 km. kategóriában: 1. Pohl cseh, 2. Berlescu román, 3. Manicattide román.

2000 km. kategóriában: 1. Kafumek cseh, 2. Fildowski cseh, 3. Stechlik cseh.

Általános eredmény:

Motorkerékpár: 1. Brender cseh, 2. Hon-ska cseh, 3. Wessely cseh.

Oldalkocsis motorkerékpár: 1. Schlick cseh, 2. Kubena cseh, 3. Holameck jugoszláv.

Automobil: 1. Pohl cseh, 2. Sochor cseh, 3. Krasthy cseh.

Gyászkeretben hozta beszámolóját a prágai sajtó a cseh válogatott katasztrófális budapesti vereségéről

„Legendás alakká vált Sárosi, Európa legjobb csatára”

(PRÁGA.) A prágai sajtó gyászos hangnemben számol be a cseh válogatott katasztrófális budapesti vereségéről. Nem titkolják, hogy a kudarc rendkívül súlyosan érinti az angol tura küzdelem, amelyet éppen a kínos veresége hatása alatt valószínűleg le kell mondani. Jellemző a prágai lapok hangulatára, hogy

a Csehszlovák gyászkeretben hozta tudósítását a vasárnapi mérkőzésről. Általában feltűnő tárgyilagossággal bírálják a mérkőzést a lapok.

A Telegraf így ír: Erkölcsei és sportbeli katasztrófa. A legnagyobb vereség futballunk történetében. A sportközönség vasárnap este azt hitte, hogy sajtóhibával áll szemben. Két év óta haladunk egyik vereségtől a másikhoz. Saját pályánkon kikaptunk az olaszoktól, a skótoktól és a

németektől. Ha idegenbe megyünk, szégyenletes eredményeket érünk el.

Betetőzte futballunk katasztrófáját a súlyos budapesti vereség, ami első sorban erkölcsi blamázs.

Sárosiról külön fejezetben foglalkozik. „Lassan legendás alakká válik Sárosi Magyarországra, sőt Európa legjobb csatára.”

Még két mesterhármassal sem elégedett meg, olyan védelemmel szemben, amely egész Európában a legjobb hírnevet nyerte meg magának.

Poledni List a következő címe alatti írja tudósítását: „A budapesti súlyos vereség csalódást, de egyben leckét is jelent. Csatársorunk kiválóan játszott. Ujjoncokból álló fedezetsorunk csődöt mondott Sárosi fenomenális.”

SONJA HENNIE Jéghercegnő

többszörös korcsolyázóbajnoknő mutatkozik be első filmjében: csütörtökön a SELECT-ben ragyogó alkotásában.

Délamerikai turára kapott meghívást az osztrák válogatott

(BÉCS.) Az argentinai szövetség délamerikai turára hívta meg az osztrák válogatott labdarugócsapatot. A tura állomásai: Argentina, Brazília és Uruguay fővárosai lesznek. Első mérkőzését az osztrák válogatott december 8-án játssza Buenos Airesben a River AC csapatával. Ez alkalommal avatják fel a délamerikai csapatok 130.000 nézőre méretezett stadionját is.

Somoğlu-Schmidt kettős Románia bajnoka

(BUCUREȘTI.) Románia vegyes páros teniszbajnoksága tegnap döntött el. A bajnokságot elkezdés után a Somoğlu-Schmidt pár nyerte meg nagy küzdelem után, a döntőben 6:3, 2:6, 6:4 arányban győzve le a Berescu-Réti párt.

Kolozsvár vasárnapi labdarugóműsora

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Városunk vasárnapi labdarugóprogramja a következő: Nagypályán: 9 órakor: Avram Iancu-Turnatoria ifj. bajnoki. 11: KMSC-UEC Román Kupa. Délután 2: Victoria-Napoca ifj. bajnoki. 4 órakor: NAC-Victoria Aligamérkőzés.

Kispályán: 8 órakor: Haggibbor-CFR ifj. Megismételt selejtező bajnoki. 10: Unirea-Reuniunea I. oszt. bajnoki. 2 órakor: KAC-KMSC ifj. bajnoki.

Magyarország 22-ik mérkőzését vívta vasárnap a csehekkel. 11 mérkőzésen győzött, 4-szer kikapott, 7 esetben döntetlen volt az eredmény. Gólarány: 54:40 a magyarok javára. A vasárnapi mérkőzésen egyébként a magyar csapat 43 lövést adott le a cseh kapura, ebből 18 esik az I. félidőre, 25 a másodikra. Ezzel szemben a magyar kapura csak 17 lövés ment: 8 az I. félidőben, 9 a másodikban.

Sárosi vezet az Európa Kupa dugólövő listáján 8 góllal, 4 dugós: Toldi, Zsengeller, 3 dugós: Klotz, Kopecky, Piola, Bi-

Teke-sport

(Miercurea Niraj-Nyárádszereda.) Nagyszabású ünnepség keretében avatták fel vasárnap a helyi Iparos és Polgári Kör modern, új kettős tekepályáját, melyen a kolozsvári Matador, a szátrégeni Magyar és Iparos Kaszinó és Marosvásárhelyről a Törökves vettek részt. A nagyszabású ünnepséget Dósa Kálmán, az Iparos és Polgári Kör elnöke üdvözölte, röviden vázolta az új pálya létrejöttének történetét is. A vendégek, illetve a szövetség nevében Miercurea B. elnök mondott köszönetet Dósa elnöknek az új pálya építéséért, ami újabb nyeresége és propagandája a tekező-sportnak. Szikszai Sándor, a marosvásárhelyi körület nevében fejezte ki köszönetét a jókívánságait a Körnek és a pályát szövetségi jelleggel ruházta fel. Jovanel Dumitru ezután Kolozsvár, dr. Szimonidesz Szászregén és Ajtay Marosvásárhely tekezői nevében tolmácsolták jókívánságaikat. Az üdvözlések után a mintegy 300 fős nyílt tömeg bevonult a versenypályára, ahol megkezdődtek a mérkőzések. Elsőnek a Matador és a helyi egyesület 20-20 tagos csapatai játszottak megnyitómérkőzést, melyet a nagy lelkesedéssel játszó helyi csapat nyert meg 328-320 pontarányban és amint a közönség lelkes tapsal jutalmazott. A pályaválasztásra megjelent csapatok körmérkőzését (13 ját.) szintén a helyi csapat nyerte meg 248 ponttal, a Matador (242 p.), az Amateure (215 p.), a Polgári és Iparos Kör Nyárádszereda második csapata (212 p.), a Magyar Kaszinó Szászregén (194 p.) és a Törökves Marosvásárhely előtt. (184 p.)

Este 8 órakor a vendéglátók 200 terítékes bankettet rendeztek, melyen számos felkészítő hangzott el. Igen nagy sikert aratott az Amateure énekkara Miercurea B. tiszteletére rendezett számával. Bankett után a három város szépasszonyai és lányai reggelig ropták a táncot és egy feledhetetlen szép ünnepség emlékével tértek otthonukba.

Társaság

() Szüreti mulatság. A kolozsvári ruházati, textil és bőripari munkások dalkara 1937 szeptember 25-én, szombat este 9 órai kezdettel nagy szüreti táncmulatságot rendez a Miron Costin 7. sz. alatti Otthonuk disztermében, melyre ezután is meghívja a nagyérdemű közönséget a rendezőség.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, szeptember 23.

București. 6,30: Torna, vidám zené, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadás, hírek. 13: Déli zené, hírek. 14: Zenekar, hírek. 19: Tánccsopátok. 20,20: Lemezek. 21: Gadu Anna énekel. 21,20: Rádiózenekar. 22,45: Könnyű zene.

Budapest I. 7,45: Torna, hanglemezek, éntrend. 11: Hírek. 11,20: Felolvasások. — 13,05: Ének zongorakísérettel. 13,45: Hírek. 14: Cigányzene. 15,40: Hírek. 17,15: Az őszi befőzés, háztartási előadás. 17,45: Hírek. 18: Gordonka zongorakísérettel. — 18,30: Előadás. 19: Dalegyetek. 19,45: Gárdasági előadás. 20: Szalonzene. 20,50: Előadás. 21,35: Hírek. 22: Zenekar. 23,15: Cigányzene. 24,10: Tánccsopátok. 1,05: Hírek. Budapest II. 19,15: Angol nyelvoktatás. 19,40: Szalonzene. 20: Előadás. 20,35: Lemezek. 22: Jazz zene.

Bécs. 13,20: Szórakoztató lemezek. 14,10: Könnyű zene. 15: Basszus lemezek. 17: Tánccsopátok. 20,35: Hegedűverseny. 20,25: Operalemezek. 22,50: Tánccsopátok.

Berlin. 20,15: Vonósnégyes. 22,10: Tánccsopátok. 23,30: Népzenekar.

Varsó. 19,15: Szórakoztató lemezek. 21: Könnyű zene. 22: Tánccsopátok. 23: Hangverseny.

— Rossz vége lett az italozásnak. Bukarestben tegnap a járőrök a Pantellimon uton eszméletlenül fekvő férfit találtak. Azonnal értesítették a mentőket, aki a szerencsétlen, súlyosan sérült embert bevitték a kórházba. Itt magához térve elmondta, hogy Bitesa Iosif napszámossal azonos. Elmondta azt is, hogy Marin Costache nevű barátjával együtt a Carpaes vállalat alkalmazásában vannak és a cég tehergépkocsiján ittas állapotban kirándulásra mentek. Eközben elvesztve egyen-súlyát, kiesett a kocsiból, míg társa tovább robogott az autóval. A szerencsétlen ember kevéssel később ismét rosszul lett és az orvosok minden fáradozása ellenére kisenvedett. Társát, aki valószínűleg a következményektől félve, megszökött, most keresik.

Mindennek az a kosár az oka...

Három felvonásból álló házasságtörési história adott tegnap délelőtt dolgot a rendőség bünygyi osztályának.

Színhely: Moga Vasilie Petean-telepen levő lakása.

Szereplők: Moga Vasilie felesége, Peptean Teodor, Colonia Petcan 46-a. sz. alatti lakos és tulajdon életpárja.

A szerelmi bohózat első felvonása azonnal kezdődött, hogy Peptean Teodort felesége elküldötte a szomszédban lakó Moga feleségéhez, hogy valami kosarat hozzon onnan el. Peptean feltűnő fűrészeséggel sietett el a kosárért.

Minthogy közel egy órája eltelt és a férj még mindig nem tért vissza a kosárral, sem anélkül, az asszony gyanút fogott, annál is inkább, mert az utóbbi időben szomorúan tapasztalta, hogy Moga gáné tekintete gyakran villan össze férjének csábító szemével.

A második felvonás akkor játszódott le, amikor Pepteanné átrohant Mogáékhoz és legnagyobb meglepetésére férjét Mogáné karjai között találta. Szorongó szívvel csak annyit mondott nekik:

— Szégyeljétek magatokat!

— Az urad szégyelje magát morogta Mogáné patétikus sóhajtozás kíséretében.

A második felvonáshoz tartozik az is, hogy este, amikor Moga hazatért, élete párja emígy szólt neki:

— Képzeld apuci, ez az akasztófára való Peptean ma délelőtt nagyon szemtelenül viselkedett velem, de én asszony voltam a talpomon és nem történt semmi.

A harmadik felvonás Barbos V. kerületi rendőrségi h. főnöke előtt folytatódott, ahol Moga Vasilie feljelentése folytán — a feleket kihallgatták.

Először a megsebzett-szívű Peptean felesége mondotta el szóról-szóra az egész dolgot és egy ceruzával lerajzolta azt a pozitúrát, amelyben hűtlen férjét Mogánéval találta a bajtkeverő kosár mellett. Aztán a házasságtörő férjet hallgatták ki, aki minden teketória nélkül bevallotta, hogy régebbi idő óta tart szerelmi viszonyt Mogánéval, de annak az asszony oka, illetve ő is hibás, mert valósággal rákényszerítette a dologra. (Közben valami bizalmasat sugott a rendőrtiszt fülébe).

— Most azonban — mondotta — nem történt semmi, mert a feleségem megakadályozott bennünket.

Mogáné kihallgatása következett. A szép fiatal asszonynak csak annyi megjegyezni valója volt, hogy úgy szokott történni, mert csaknem minden nő meg szokta csalni a férjét. De most az egyszer folytatta Mogáné — ártatlan volt.

Végül is Moga Vasilie arra kérte a rendőrkapitányt, hogy az aktákat sürgősen tegye át a bírósághoz, mert kérni akarja, hogy a házasságtörő Peptean Teodort a legsúlyosabban ítéljék el.

Pap János.

— Szívenlőtte magát Albrecht főherceg szárnysegéde. Buenos-Ayres-i jelentés szerint a délamerikai Posadas városában az ott időző Albrecht főherceg kíséretében levő hadsegéde, Edvi Illés Lajos tengerészkapitány revolvérrel öngyilkossági szándékából szívenlőtte magát és meghalt. A tengerészkapitány Frigyes főherceg haláláig Albrecht főherceg édesapja mellett teljesített szolgálatokat s töle azután halála után fia mellé került. Nemrégiben azonban a főherceg felmondotta az állását, ami a 40 éves tengerésztisztet annyira elkésztette, hogy nemsokára buskomor lett s végül pedig öngyilkosságot követett el.

Kiskereskedők

és kisiparosok üzleti hitelesített könyveket (jurnal és inventar) törvény előírása szerint beszerezhetők

„CENTRALA” E. KATZ

Str. Reg. Marla 37. Lei 580. Telefon: 12-20.



Krisztus születése előtt

490-ben

Miltiades hadvezér nagy győzelmet aratott Maratónál Dariusz perzsaí felett. A győzelem annyira fontos volt az athéniaiak számára, hogy egy derék görög katona a Maraton-Athén utat futva tette meg, hogy elsőnek adhassa hírvil a nagyjelentőségű eseményt. De tettét életével fizette meg. Épen csak megérkezett és „Örvendjétek, győztünk” kiáltással halva rogyott össze.

MA, HA FONTOS HIRT AKAR KÖZÖLNI, vagy sürgős szükség van felvilágosításra, nem kell futnia, még csak el sem kell hagynia munkahelyét.

Íróasztala karosszéke mellett, még ha a távolság ezerszer nagyobb is, mint Maraton és Athén között, az asztalán álló telefon áramkörei révén az egész világgal összeköti, megtakarítva időt és pénzt.

SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFONE

rendelkezésre bocsát telefon-utmutatót, amely minden tudnivalót és a helyközi és nemzethközi beszélgetések díjazását tartalmazza.



Városi hitelintézet felállítását és döntőbíróági eljárás bevezetését sürgetik a háztulajdonosok

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A Kolozsvári Háztulajdonosok Szövetségének választmányára dr. Cosma Ioan közjegyző elnöklésével csütörtökön este ülést tart a következő napirenddel:

1. Elnöki megnyitó.
2. A városi hitelintézet felállítása.
3. A városi csatornázása és a negyvenmillió kölcsön ügye.
4. Döntőbíróági eljárás bevezetése a háztulajdonosok és lakók közötti vitás ügyekben.
5. Az általános adókiróvasok elhárítása és pénzügyi visszaélések.
6. A vízüzem részére fizetett előleg kérdése.

A tárgysorozat kétségtelenül legérdekesebb pontja a városi hitelintézet felállításának ügye, valamint a döntőbíróági eljárás bevezetésének kérdése.

A háztulajdonosok azt kívánják, hogy a város vezetősége a Mezőgazdasági Kamara mintájára, hitelintézetet állítson fel a megszorult városi lakosság kölcsönökkel való kisegítésére.

A terv nagyon szép, de aligha hihető, hogy a közeljövőben meg lehessen valósítani, mert a városnak évekre szóló súlyos kötelezettségei vannak hitelezőivel és szállítóival szemben. A városi háztartás tehát kölcsönök folyósítására aligha rendezkedhetik be.

Annál életrevalóbb elgondolás a döntőbíróági eljárás bevezetése a háztulajdonosok és lakók vitás ügyeinek letárgyalására.

Számtalan esetben történik ugyanis meg, hogy a háztulajdonos vitás ügybe keveredik lakójával, amelyet rendszerint csak hosszadalmas per útján tudna elintézni. A döntőbíróági eljárás bevezetése mindkét félre nézve előnyös lenne, aztán gyorsabb és nem is annyira költséges, mint a bírósági per.

— Építőmunkások szakmai gyűlése. A kolozsvári építőipari munkások pénteken délután fél 6 órakor az Építőmunkások Otthonban rendkívüli szakmai gyűlést tartanak. Napirenden a szakmai sérelmek ügye szerepel.

Szigoru ellenőrzés alá vonják a külföldi szakmunkásokat

(BUCURESTI.) Amint a Credinta közli,

a munkaügyi minisztérium a külföldi alattvalók szigorú ellenőrzését vette terbe, munkaügyi szempontokból.

E célból bizottságokat alakított, amelyek szigorúan ellenőrzik, hogy az ország területén kizárólag olyan külföldi munkások tartózkodhassanak és vállalkozhassanak alkalmazást, akik kifejezetten szakmunkások és tevékenységükre nemzeti szempontokból feltétlenül szükség is van. Bukarestben pedig központi bizottság alakult, melynek egyedül áll jogában az ugynevezett szakmunkások tartozkodási jogát szabályozni. A bizottság élén Ilie P. Calciu, a Munkakamarák Szövetségének elnöke és Iorgu Th. Rascanu a munkakamarák ipari szakosztályának elnöke állnak. A bizottságban, amelyet néhány hivatalos kormánykiküldött egészít ki, végső döntési joga van abban a tekintetben, hogy milyen külföldi szakmunkások maradhatnak továbbra is az országban.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANY ékszerekért, briliánsért, leg-
vöbét fizetek. Takarékosági könyvec-
kére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Fer-
dinand 114. (—T 1314)

NEM gondör, hanem szép hullámos és
tartós villanyondolást már 150 lejtől ké-
szítünk. Minél több víz éri frizuráját, an-
nál hullámosabb lesz. Öröm, boldogság,
szépség egy jó ondolás titka s mindezt a
NIZZA hőlgyfodrászat egy pár óra alatt
meghozza. Reg. Ferdinand 30. Apostol
gyógyszertár mellett. (— 7103)

Hirdetést lapunkra
felvesz
Nova könyvtár is
Str. Memorandului No. 16

SZÉP kabát és kosztüm a siker, ami
minden elegáns hölgynek kell. Gondoskod-
jon mielőbb róla. Cinczárne és Fülöp di-
vatszalonjában Cluj, Str. Berde 2. (—T 1311)

SZÖRME bundák részletfizetésre is
3800 leiert már beszerezhetők. Gallérozá-
sok és átalakítások a legújabb bécsi mo-
delek szerint készülnek Bixenspáner ször-
me szalon, Cal. Reg. Ferdinand 3., szem-
ben a kapuval emelet. (—T 1417)

KERESEK egy finom lelkű nyugdíjas
asszonyt, aki megosztaná velem a hátra-
levő napokat, gondozva egymást. Szép
berendezett lakásom van. Cim: „Becsüle-
ts nyugdíjas” jelígre. (1716)

KERESEM a párom várja Deutsch Cal.
Traian 84-a. (1766)

ADAS-VÉTEL

FIGYELEM! Maradékok, flanel pyjama
anyag, gyapjú szövetek olcsón csak nálam
kaphatók. Sámuel, Str. Măloasă 19. (— 1343)

ELADÓ HÁZAK: I. Eladó Str. Fântă-
nelen 4 szoba, konyha, előszobából álló
gyönyörű modern új villa, gyümölcsöskert-
tel. Ára 350 ezer lej, alkalmi vétel. II.
Str. Rahovei szepfekvésű, rendkívüli olcsó
980 négyzetméter házastelek gyümölcsös-
kerttel. Ára 170 ezer lej. III. Calea Moti-
loron 10 százalékos jövedelmező üzletes ház
600 ezer lej. IV. Str. Lazarban 1 szoba,
konyha, mellékhelyiségekkel bíró új ház
220 ezer lej. V. Calea Decebalon évi 100
ezer lejt jövedelmező ház 650 ezer lej. VI.
Központhoz közel 6 szobás ház 150 ezer lej.
És még sok más építésre alkalmas parcellák
és családi házak, közel a város központ-
jához, rendkívüli olcsó árban. Ha tökéjét
kedvező ingatlan vásárlásba öhajítja fektet-
ni, forduljon bizalommal **ELIÁS**-hoz,
Str. Bariu 20., ajtó 2. (1731)

VAN eladó, beraktározandó butora?
Legelőnyösebben veszek, eladok minden-
féle bútort. Rosenberger butoraktár,
Cal. Victoriei 25. (— 594)

HA pénzre van szüksége, leggyorsabban
szerezhet Szilágyi Márton ékszerszónál. Re-
gina Maria 7. Mindennemű arany, ezüst,
briliáns tárgyakért legmagasabb árakat
fizet. (— T 1321)

ELADÓ 3 plusz 2 uttipusu, kifogástal-
an „Orion” rádió. Galister, Str. Grădiniilor
9 szám. (— 1421)

EBÉD, vacsora abona még most is csak
600 lej a Farkas étteremben. Str. Reg. Ma-
ria 6. Ugyanott üres káposztás és boros
hordók eladók. (— T 1430)

ELADÓ november 1-re mézarszék az
összes berendezéssel, strada Regina Maria
12 és strada Nicolae Jorga 2. Részletes in-
formációkat calea Regele Ferdinand 69-a.
(— 1568)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárol-
hat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedmi vállalatnál.

6—7 VAGON fajalma jutányos áron el-
adó Lészay-tanyán, Gârbou, jud. Cluj.
(1651)

VILLANEGYEDBEN 950 négyzetméteres
parcella sürgősen eladó. Értekezni: Regele
Ferdinand 62., papírüzletben. (— 1649)

JOLMENŐ étkezde családi okok miatt
átadó. Str. Tudor Vladimirescu 2. (— 1663)

KERESÜNK megvételre jóállapotban le-
vő vasesztérge padot 120 cm. vagy hosz-
sabb csucstávolsággal. Schull kendőgyár,
str. Sălci 27. (— 1665)

NEGY szobából, két konyhából és mel-
lékhelyiségből álló szép ház, minden áron
eladó. Cim a kiadóban. (1672)

MODERN dió háló olcsón eladó. Str. Cr.
san 6. (1683)

ELADÓ sürgősen ház. Str. Oituz 10-a
Érdeklődni calea Traian 20. (1670)

ELADÓ barokkstíli faragott szalongo-
tura, csiszolt állótűkörrel. Str. Ferici 14
(— 1573)

GYÖNYÖRŰ olcsó és szép névnapi és
menyasszonyi ajándékok érkeztek Kerekes
porcellárcsarnokba. Figyelje kirakatok
árait. (—T 1319)

ELADÓ családi ház. Str. Take Jonescu
1. (— 1391)

ELADÓ fekete női kabát, kosztüm filig-
ran termetre. Str. Elisabeta 46. (— 1447)

KIS segédmotorbicikli, iker gyerekkosci
és bicikli eladó. Str. Macelarilor 6., délutá-
ni órákban. (— 1557)

SÜRGŐSEN eladó házhely a Str. Már-
zescu folytatása, víz, villany és kanális,
45.000 leiert. Str. Amos Fráncu 9. (— 1041)

HASZNÁLT ruhák nagy választékban,
olcsó árban kaphatók a „Balcán-bazár-
ban”. Str. Iuliu Maniu 6. (— T 1435)

SÜRGŐSEN eladó házastelek, mely áll 3
szoba konyha, hálószoba, kert és gazda-
sági udvarral. Str. Olarilor No. 7. Dej. Ér-
tekezni: Cluj, str. Kogălniceanu 19. (— v 1628)

ÚJ üzlet! Mindenki saját érdekében ke-
resse fel Turic Joachim, str. Nicolae Jorga
23 alatti ujonnan megnyitott szörmeüzle-
tet, ahol izlése szerint gazdag szörme vá-
laszték áll rendelkezésére és szolid áron
beszerezheti őszi és téli szükségleteit. (— P 5007)

520 Fiat, kifogástalan üzemképes álla-
potban és egy magas nyomású vízpumpa
eladó. Str. Bratianu 34. Alexy. (— P 5008)

MINDEN drogériában és illatszertárban
kérjen csak „Dentalon” fogpasztát. Olcsó
és jó, tisztít, üdít, fertőtleníti. (— T 1380)

ROLLÓT portárral vagy anélkül meg-
vételre keresek. Rosenfeld, str. Gen. Poe-
tas 12. (1586)

ELADÓ téglaház szoba, konyha, speiz-
űveges veranda, gyümölcsös. Str. Popescu
16. Dombul Rotund. (1728)

EGY sima Singer szusztergép eladó. Str.
Crisan 31. (V 1730)

MOSLÉK kapható. Cal. Regele Ferdi-
nand 34., földszint 6. (1725)

SÜRGŐSEN eladó a str. Fântănelin
két, egyenként 1000 négyzetméter területű,
fiatal gyümölcsfákkal beültetett, erős ke-
ritéssel bekerített házhely. Frontszélesség
28 és 23 méter. Ára 105.000 és 120.000 lej.
Megbízott: Gombás, Cal. Regele Ferdinand
92. szám. (1722)

HOSSZU sziliszkin bunda kitűnő álla-
potban eladó. Cim: Str. Papiu Ilariu 26.
repülőhídon túl. (1719)

TRAFIKBERENDEZÉS olcsón eladó. Str.
Gen. Poetas 23. (1714)

BODEGA étterem betegség miatt azon-
nal átadó. Cim a kiadóban. (1713)

AUTOMATA mérleget keresek. Piața
Stefan cel Mare 6. Tamás vendéglő. (1708)

VESEK fosztott libatollat pehelyt, na-
gyobb tételben is. Cim: Dénes, Str. Dima
1. szám. (1707)

FÖSZIJ, 14 centis új állapotban, satu-
paddal, bronz csapágak, egyéb vashol-
mik eladók. Str. Muncitorilor 34. (1770)

KOMPLETT rázháló sürgősen eladó
Cim a kiadóban. (1768)

VASÁGY eladó. Str. Avram Jancu 18
emelet 1. (1733)

LEGALÁBB 3 tonnás jókarban levő te-
herautót keresünk megvételre. Cimeket
„Teherautó” jelígre kiadóba kérünk. (1760)

RECAMIER, kombinált butor ruhaszek-
rénytel, éjjeliszekrénytel egybeépítve el-
adó. Croitorie Cosma, str. Saguna 15, Szin-
ház mellett. (1735)

ELADÓ olcsó rádió. Str. Regina Maria
11. Geller. (1738)

ELADÓ kétszobás telek 55 ezerért. Str.
Smardan 14 szám. Bulgária-telep. (1742)

JOLMENŐ kisebb kényérüzletet bérbe
vagy óvadék ellenében átvennék. Cimeket
ármegjelöléssel: Sipos Jenő, Lunca Bradu
lui, jud. Mures. (v 1762)

ELADÓ egy DKW kéthengeres jókarban
levő sportkosci Targumuresen. Értekezni
ugyanott. Str. Gen. Grigorescu 27. Barta
Károlynál. (v T 1454)

KOSZTÜM kabát, ruha eladó. Str. Rega-
la 20. Földszint. (1745)

SIRHELY elől a nagytemetőben eladó.
Str. Carpatilor 25, 3-4 óra között. (1747)

JOMENETELŰ fűszerüzlet családi okok
miatt eladó. Cim a kiadóban. (1749)

ELADÓ ház, biedermeier szalon, vörös
fenyő ebédlő, kőrisfa háló, kombinált
nagy ruhaszekrény, 2000 tojásos keltető-
gép. Str. Pata 37. (1756)

RECAMIER és fiókos stélázzik eladók.
Str. Gen. Poetas 11-a. (1758)

VENNÉK egy kicsi hordozható írógép.
Str. Regina Maria 46, ajtó 6. (P 5063)

KEMÉNYFA íróasztal és könyvszekrény
elutazás miatt olcsón eladó. Cim a kiadó-
ban. (P 5064)

HASZNÁLT női perzsakabátot veszek.
Kövári szűcs, str. Paris 21. (P 5066)

CIPESZÉK figyelmébe. Férfikapták, ste-
lázzsi, szék, asztal, kéziszekér, új szmo-
king öltöny eladó. Str. Domsuseanu 18. (P 5067)

JOMENETELŰ forgalmas trafikot kere-
sek megvételre. Cimeket „Trafik” jelígre
kérek. (1755)

ÁLLAST KERES

HÉTÉVES bizonyítvánnyal iroda, bolti
szolgai, vagy laboránsi állást keresek. Cim
a kiadóban. (1616)

TANÁRJELÖLT, korrepetálást vállal
koszt vagy lakás ellenében. Cimeket a
kiadóba „Román, francia” jelígre. (1694)

SZOPTATÓS dadának ajánlkozok egész-
séges fiatalasszony. Str. Gen. Mosoiu 3.
emelet. (V 1729)

ÜGYNÖKI raktárnoki vagy inkasszó
állást keresek garanciával. Cim a kiadó-
ban. (1727)

ÁLLAST KAPHAT

A TIMISOARAI Segélyző Egyesület
elűji fiókja, str. Iuliu Maniu 2. sz. fel-
vesz ügynőket és ügynőket fix ja-
vadalmazás és magas jutalék mellett. Je-
lentkezés délelőtt 8—1 óráig és délután
4—6-ig. (— T 1421)

ÖNÁLLÓAN, jörfőző szakácsné október
1-re felvétetik. Str. Gen. Poetas 5. (— 447)

SZERÉNY gyermekszertő német leányi
keresek azonnalra. Str. Fântăneli 53. sz.
(— 1661)

EGY kovácssegédet felveszek. Str. Din-
dos 5. (1662)

KISZOLGÁLÓ vagy fiu ugyanott
kifutófiu vagy leány felvétetik. Anca
könyvkereskedésben. (1680)

BŐRKEZTYŰ varráshoz képzett kézi-
varrónók felvétetnek. Helios, str. Paris 38.
(T 1449)

A Farkas étterem str. Reg. Maria 8, fel-
vesz szakácsot és cukrászsegédet. (T 1452)

NEVELŐNÖT, lehetőleg német vagy
franciát keres dr. Zolog, Cluj, str. Pasteur
6. (1689)

FÜSZER és italszakmában jártas se-
gédet felvesz Simon, Str. Chintăului 11.
(1693)

HÖLGYFODRÁSZT, ki szépen vizondó-
lál, felveszek azonnalra. Cal. Reg. Ferdi-
nand 3. (— 1481)

FŐZNI tudó bejárónő felvétetik. Calea
Motilor 84. (P 5052)

VENDÉGLŐI szakácsné azonnal felvé-
tetik, ugyanott házikoszt kihordásra és
havi abonoma. Arena Moderna, Cal. Regele
Carol II. No. 12. (1721)

TAKARÍTÁSÉRT lakást adunk. Je-
lentkezni 2—4 óráig. Str. Elisabeta 25. sz.
Friedmann. (1705)

DOMBONYOMÓ üzem részére gya-
korlattal rendelkező üzletszerzőket kere-
sünk. Jelentkezni lehet a Minerva rt. üze-
mi irodájában. Cluj, str. Baron L. Pop 5.
(T 1455)

ELSŐRENDŰ varrott cipő munkást ál-
landó munkára azonnal felvesz Zaboly-
calea Motilor 49. (1765)

MASAMOD és kézilányt keres Fortuna.
calea Regele Ferdinand 22. (T 1453)

PERZSASZÖNYEGSZÖVŐ lányt felve-
szek. Str. Corches 2 szám. (1732)

SZÉP mellékkeresethez juthat kiszí-
tató hivatalnok szabad óráiban. Foto Mei-
sner. Calea Regele Ferdinand 3. (1740)

KISZOLGÁLÓ kisasszonyt és kifutófiut
keresek. Foto Meisner. Cal. Regele Ferdi-
nand 3. (1741)

KERESEK kereskedelmistát, aki szá-
mtan és franciárárt ad. Értekezni calea Re-
gele Ferdinand 58. Trafik. (1743)

MŰLAKATOSSEGÉD és egy ügyes fiu
tanulónak felvétetik. Stranek, piata Uni-
rii 22. (1744)

KIFUTÓLÁNYT keres Fortuna, calea
Regele Ferdinand 22. (1746)

RUHATÁRBA ügyes, románul tudó fia-
tal leány felvétetik. Jelentkezni: Guttman
str. Tudor Vladimirescu 17. (1750)

ÖREG párhoz szigorú vallásos **ZSIDÓNÓ**
mindenesnek kerestetik. Fried, Cluj, str.
Romei 23. (1650)

ASZTALOSSEGÉD munkát kaphat. Str.
Gen. Poetas 11-a szám. (1757)

KÉZILÁNYT keresek varrodába, calea
Motilor 13. (P 5062)

SZÉP magas, sovány próbakisasszony,
ugyanott ügyes kifutó fiu és leány felvé-
tetik. Str. Memorandului 1. I. (P 5065)

PERFEKT női konfekciós szabászt és
munkást keresek. Cim a kiadóban. (v 1758)

KIFUTÓFIUT felvesz str. Memorandului
16, könyvtár. (1759)

KÜLÖNFÉLEK

Bükkfa öle 960

(Legtökéletesebb konyhafa). Téli 1000.
Primária dohánytőzsdebe. (— 1551)

RADIÓKAT JAVITUNK és cserélünk
Janovitz, Cluj, Calea Reg. Ferdinand 21.
(—T 1312)

FÉNYKÉPESZ műtermet keresek bérbe
vagy megvételre. Cim a kiadóban. (— v 1468)

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadé-
miai és egyetemi anyagot is tanít Székely-
né, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet 3. ajtó.
(— 1581)

KÖZÉPISKOLÁSOK tanítását vállá-
lom, esetleg koszt, vagy lakás fejében. Cim
a kiadóban. (1607)

FELKÉLJÜK az igen tisztelt értékpapir
tulajdonosokat, hogy tekintet nélkül arra,
hogy milyen kötvényeknek birtokosa, ad-
ja le sürgősen címét továbbítás végett a
kiadóhivatalhoz, nehogy nemtörődomsége
következtében károsodás érje. Cimeket
„Készpénz nyereségek” jelígre a kiadóba.
(—VT 1443)

KOMOLY üzlethez hajlandó vagyok
tőkebefektetést eszközölni, esetleg képvi-
seletekbe is. Garancia mellett. Válasz a
kiadóba „Biztosított tőke” jelígre. (— T 1447)

OKTÓBER 1-én raktáron levő 5-600 drb.
női diszgallér és jabou lesz kiárusítva. U.
Lázár Ilus diszgallér szalonjában, Cluj,
Calea Motilor 14, I. em. 1. ajtó. Ugyanott
gallér és jabou készítési tanfolyam nyílik.
Jelentkezni este 7—8 óra között. (P 5051)

KÖZÉPISKOLÁSOK, elemisták tanítá-
sát jutányos áron vállalom. Értekezni: P.
Mihai Viteazul 16, udvarban, jobbra utol-
só ajtó, délután 4—6-ig. (P 5061)

FIGYELEM! Aki jó bor, flekken mellett
akar mulatni, jöjjön a volt Schwartz-féle
vendéglőbe. Cal. Reg. Ferdinand 63 sz. Ál-
landó zene. Püspökségi borok kaphatók.
Özv. Tóthné. (1675)

MIELŐTT női és gyermekkabát, ruha
és kalapszükségletet beszerezne, látogassa
meg legolcsóbb áraitól közismert Juno
női konfekcióáruházat. Főpostával szem-
ben. Reg. Ferdinand 25. Economia öt havi
részlet. (—T 1388)

ERZSÉBET gőz- és kádifürdő nyitva
mindennap reggel hat órától. (—T 1322)

ISKOLAI év kezdetén minden szülő lás-
sa el gyermekét „Senlaslo” szappannal,
mely megvéd fertőzések ellen. (— T 1359)

KÉZIMUNKALÓFESTÉS, iparművé-
szet, fényképezés, rajz és olajfestészeti tan-
folyamra jelentkezni lehet Lévy, Piața
Unirii 8. Kovács cég. (1715)

INTELLIGENS fiatal nőt, melyik jó-
lelkű család látna vendégül háromheti nya-
ralásra. Cimeket „Viszonoznám értékel”
jelígre. (1718)

JÓL bevezetett üzemhez 80 ezer lejés
társ kerestetik havi 6000 lej biztos kereset.
Cim: Str. Cloșca 22. (1748)

SZUKOJÁT rendelésre lefényképezi re-
lektorral vagy magnéziummal olcsón Foto
Meisner. Cal. Reg. Ferdinand 3. (1739)

CUKRÁSZ vállalja esküvők, zsurok, tea
délutánok elkészítését. Cim: Str. Radulescu
40. (1764)

CUKRÁSZ, szakember keres csendes
társat új cukrázathoz. Cimeket „Szakem-
ber” jelígre kérek. (1763)

NŐI ruha, férfifehérenemű és ágynemű
varrást olcsón vállalom. Boér Gizzi. Str.
Regala 5-a szám. (1754)

KIADÓ LAKÁS

SZÉP napos szoba konyha speiz mellék
helyiségekkel kiadó. Str. Oasanu 74. (1734)

KAPALATTI különbejáratu csinosan
butorozott szoba 2-3 személyre is kiadó.
Str. Baron L. Pop 7. (1738)

ÁTADÓ épülő negyedben sarok fűszer-
üzlet, esetleg lakással. Cim a kiadóban. (1752)

EGY szoba konyha speiz mellékhelyisé-
gekkel kiadó. Str. Masaryk 36. Értekezni
10-12. D. u. 3—5-ig. (1761)

LAKÁST KERES

VIDÉKI uriember keres idős, magányos
szerényhelyzetű urinónél szállást 1-2 nap-
ra hetenként. Cimeket a kiadóba „Videki”
jelígre kérek. (v 1737)

HIREK

NAPTÁR: 1937. Szeptember 23. Csütörtök. Kat.: Thekla; Prot.: Thekla. Ort.: Zaimisl. Sf. Pr. Ion Bot. Izr.: 18 Tisri 5698 Sukoth Cust. z. 4.

Jóestét!

BARÁTNŐK EGYMÁS KÖZÖTT

Nusi: A vőlegényem nagyon rosszul lát, de az úgy-e nem látszik rajta.
Juci: Rajtam nem, ... csak rajtad.

BIZTOS JEL

Donnay Maurice, a kiváló író, aki most emlékiratait írja nyaral. Sétáját félbeszakítva egyenesen a konyhába siet.

— Jeannette — mondja szakácsnő-jének, aki csinos 20 éves lány — fejezze be a munkáját gyorsan, a barátja már várja.

Jeannette félbehagyja a kavarást és mosolyogva mondja:

— Köszönöm, uram, de miről ismertem fel a barátomat?

— Az én szivaromat szívja — feleli Donnay.

KÖNYÖRTELENSÉG

— Barátom adjál kölcsön 500 lejt.
— Sajnos nálam nincs egy bani sem.
— És otthon?
— Otthon, köszönöm, mindenki jól érzi magát.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 18-ától, szombat estétől folyó hó 24-éig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Lukács Dénes utóda, Memorandului; Dr. Olariu, Regina Maria; a Minerva, Regele Ferdinand és dr. Rusu Aurél Cipariu ucai gyógyszerárak.

— Időjárás: A bukaresti időjárás-kutató-intézet jelentése: derülő égbolttal, kisebb felmelegedés, északi lehűlés délr.

— Női és férfi fehérneműek készen nagy választékban. Rendelésre 24 óra alatt készülnek. Cspikék, szallagok, divatgombok, bőrkeztük, férfi és női harisnyák, festett zsákok, zsákhárász mélyen leszállított árban. „Uránia” áruház Uránia-palotában.

— A légügyi miniszter szemlekoruton. Radu Irimescu légügyi és tengerészeti miniszter Constantába utazott, ahol megsejleli a különböző hajóegységeket, hajózási, illetve légiflottai intézményeket.

Töltőtöltőt megjavítjuk, vagy becseréljük

FEHÉR töltőtölti gyári lerakat.
Str. Regina Maria 2.

— Halálra gázolt a villamos egy bukaresti alezredes. Tegnap délután a fővárosban az Elisabeta köruton a villamos halálra gázolta Vasile Piroscu alezredes, aki az uttesten akart áthaladni. Az alezredes még a helyszínen ki-szenvedett. A villamosvezető ellen megindult az eljárás.

— A TEMESVÁRI MAGYARPÁRTI TAGOZAT ÁLLÁSTFOGLALT POP VALER KÖRRENDELETE ELLEN. A Magyar Párt temesvári tagozata ülést tartva, erélyes határozati javaslatban foglalt állást Pop Valer miniszternek az iparvállalatokhoz intézett és ötven, illetve hetvenöt százalékos román etnikai arány alkalmazását sürgető körlevele ellen. Mejd leszögezték, hogy a magyar munkásságnak a párt keretein belül van a helye s azután bizalmukról biztosították dr. gróf Bethlen elnököt.

— Bomba robbant a templomban. Az irországi Belfastból jelentik: A város Clenrodi negyedének római katolikus templomában tegnap reggel bomba robbant, amely hatalmas károkat okozott. Az eddigi vizsgálat semmi határozottabb eredményhez nem vezetett.

Ma, szerdától a ROYAL slágermozgóban a legnagyobb és legszenzációsabb film bemutatója! MITSUKO (Samura leánya) A legaktuálisabb történelmi események színhelyén Japánban lejátszódó filmesemény! A japán nép felszabadulása és élete! Természetes felvételek. Fősz.: Setsuko Hara, Sessue Hayakawa. Előtte Fox jurnál.

Eltévedt báránykák

Pénteken este mutatja be a színház André Birabeau nagyszerű vigjátékát

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Már csak néhány nap választja el a közönséget André Birabeau világhírű vigjátékának eseményszámba menő bemutatójától. Péntek estére tűzte ki a színház a nagyszerű vigjáték bemutatóját. A darab sikerét szinte már előre eldönti az a hatalmas érdeklődés, amely a bemutatót megelőzi. Viták születnek és vélemények alakulnak a rendkívül érdekesítő probléma nyomán, amelyet a szerző merész kézzel, de mindvégig mulattatóan és utolérhetetlen művészettel visz a közönség elé. Finom humor, könnyekig megható jelenetek és lenyűgözően érdekes cselekmény avatják sikerre az Eltévedt báránykák, amelynek rendezését Szabados Árpád végzi biztos és hozzáértő kézzel. De nemcsak a színháznak és rendezőnek, de a színészeknek is külön-külön élmény ez a darab, mert olyan feladatok megoldására ad alkalmat, amilyenek ritkán fordulnak elő egy színházi évadban. Három, alig felszerűülő gyermek körül forog a cselekmény és ezt a három rendkívül nehéz szerepet illuziót keltően és kifogástalanul oldja meg Fényes Alice és a társulat most bemutatkozó két fiatal tagja, Perényi János és Gulácsi Albert. Egy mondain nagyvilági életet élő házaspár szerepében Erényi Böske és Mészáros Béla fognak brillírozni, míg a többi főszerepben Tóth Elek, Nagy István, Tompa Sándor, Paál Magda, Szabados Árpád és Izsó Panni adják tudásuk legjavát.

A romantikus asszony

Változatlanul igen nagy sikerrel kerül színre esténként egész holnap estig bezárólag a romantikus asszony című operettujdonság. A valóban világvárosi előadás szépségéről elragadtatással beszél mindenki, aki az operettet látta. Vasárnap délután hat órákor szintén a romantikus asszony szerepel a színház műsorán.

ISKOLA

női, férfi, gyermek

CIPŐ

szenzációs olcsó árban

NIMBERGER

cipőáruházban. Cluj, P. Unirii 28. (Hotel Central)

Reuter jelenti:

(LONDON.) Az elmúlt napon tömeges repülőszerecséltenségekről érkezett híradás. Brünbn két vitorlás gép ütközött össze, mindkét vezető szörnyet halt. Stockholmban egy katonai repülő gép lezuhant, mindkét benneülő meghalt. Görzben egy olasz kísérlet-gép benzintartálya felrobbant, a pilóta széné égett. Róma határában lezuhant egy személyszállító, négy utasa pusztult el és végül Rio de Janeiroban szintén egy katonai gép lett három bennülővel együtt szerecséltenség áldozata.

(WASHINGTON.) Az ujságok szenvedélyeshangú cikkeiben követelik, hogy a legfelsőbb bíróság tagként kinevezett Black, alabamai szenátort azonnal távolítsák el állásából, mert most már kétségszövevényesen kiderült, hogy tagja a Ku-Klux-Klan szervezetnek.

(RATIBOR.) Az Odera tovább árad. A vízmagasság elérte az 1903-ban tapasztalt legmagasabb szintet. A hatóságok mindent elkövetnek a katasztrófa megakadályozására.

(PÁRIS.) Az angol font elérte eddigi legmagasabb jegyzését. Tegnap a tőzsdén 146.78-ban jegyezték. (1 font 146.78 frank.)

(BELGRÁD.) A magyar és jugoszláv állatexportörök megegyeztek abban, hogy Németországba ezentul közösen szállítanak. A kvóta 10 magyar és 7 jugoszláv vagon hetenként.

(BERLIN.) A német bankok betétállománya állandóan növekszik. Augusz-

tusban 100 millió márkával volt nagyobb, mint az előző hónapban.

(BERLIN.) Früs svéd légügyi vezérkari főnök Pomerániába utazott, hogy megsejlelje a német hadgyakorlatokat.

(PÁRIS.) A francia hadgyakorlatokon a motorizált csapatok, tankok, repülőgépek, stb. naponta 85.000 liter benzint használtak el.

(HÁGA.) Vilma hollandi királynő tegnap megnyitotta a holland parlament őszi ülését és nagyhatású trónbeszédeben annak a reményének adott kifejezést, hogy az Európát fenyegető sötét látóhatár rövid időn belül kiderül.

(BERN.) A svájci szövetségtanács tegnapi ülésén elhatározta, hogy nagyobb filmvállalatot alapít állami támogatással.

(HAMBURG.) Az angol műkedvelők egy ifjúsági csoportja három előadás megtartására Németországba érkezett, ahol nagy szeretettel fogadták őket.

(BERLIN.) Hitler jelenlétében tegnap kezdődtek meg a három fajta fegyvernem közös hadgyakorlatai észak Pomerániában.

(PÁRIS.) A francia sajtó feltűnő meleg hangon és nagy elismeréssel ír a Berlinben megtartott légitámadási és légvédelmi gyakorlatokról.

(LONDON.) Vansittart külügyi államtitkár „Szenvedély” címen szindarabot írt, amit London egyik legtekintélyesebb színpadán fognak előadni.

Ezek a legjobb könyvek: A HÓDÍTÁS MŰVÉSZETE

korunk szerelmi műveltsége. Főbb tartalom: Hódítás és az első csók — Mikor állapíthatjuk meg, hogy a nő szívét meghódítottuk? — Mikképp lehet megtudni, hogy a fiatal leány, aki először beszél velünk igent, vagy nemet gondol? Első látogatás a férfi lakásán stb. és még közel 40 hasonló cikk tanulmány. A könyv száz oldalon, 40 drb. illusztrációval jelent meg, ára 20 lej. Ezelőtt jelent meg: **HO GYAN UDVAROLJUNK?**

az udvarlás és műveltség kis kézi könyve száz oldalon, ára 20 lej. 100 kérdés, 100 felelet. bizalmas válaszok a házasság és szerelem összes problémáiról, száz oldalon, ára 15 lej. Valamennyi könyv kapható az összes vidéki és városi újságárusoknál és dohánytözsdékben.

CEHOSLOVACA

filókja:

Cluj, I. G. Duca
ucca 3 szám.

(„SELECT”) mozgószínház mellett.)

az őszi és téli
SZEZONRA

elsőrangú kivitelű, férfi női,
és gyermek ruházati cikket

óriási
választékban

hoz forgalomba, ugyanolyan
árak mellett, mint a bucuresti központ.

KÜLÖNÖS

VÉGRENDELET

Írta: KONDOB LASZLÓ.

(12.)

Grace szobája előtt Billt olyanforma érzés fogta el, mintha halottasházba lépne. Gyászos csönd és kietlen hidegség fogadta az elárvult leányszobában. Minden tárgy Gracera emlékeztette, minden, mintha az eltávozott lakost siratta volna. William Craigh, az Egyesült Államok gyarmati hadseregének nyugalmazott őrnagya, maga is küzdött a sírással. Lehunyta a szemét a meghatottságtól, de aztán erőt vett magán... Meg kell tudnia, hová lett Grace és mi történt vele!... Hogy is mondta csak az asszony?... Levelet kapott, amellyel meghívták valahová?... Talán meg van még az a levél... Talán ott, ahol az új állás ügyében járt, tudnak róla valami felvilágosítást adni...

Az íróasztalról egy megkezdett levél került a kezébe: „Kedves Bill!... Csak ennyi volt a levélben, de Billnek egy egész vallomással felért... Oh, hát neki akart írni a drága?... Kit tudja, mit akart írni?” Szegényke, hol van most, hogy személyesen mondhatta el, amit nem tudott papírra vetni?... Panaszaikat, kívánságait s mindazt, ami azóta történt vele...

Hirtelen az a gondolata támadt, hogy tulajdonképpen szentségtörés az, amit csinál. Belopakodik egy idegen lakásba s egy fiatal leány magánéletének feltéve őrzött titkait kutatja. Dehát mit csináljon, ha mindenáron az eltűnt kedves nyomára akar akadni?... Kénytelen ezzel a házkutatással, hátha előkerül valami, ami utbaigazíthatja... Ugy elmerült a levél keresésében, hogy egészen megfeledkezett Mrs. Lexmannról, aki közben kiment a szobából. Csak arra lett figyelmes, hogy az asszony ismét bejött az ajtón és fakó mosollyal az ajkán, lobogtatott meg előtte egy nagy zöld borítékot.

— Mindjárt gondoltam, — mondta — hogy künn a szemétnben megtalálom. Ebben a borítékban volt a levél, amit az állás dolgában kapott. Azt hiszem, rajta is van a feladó címe...

Bill villámgyorsan kapta ki az asszony kezéből a borítékot és olvasta:

„Fischer and Co. Export-Import.

Great James Street 782.”

Ez már valami!... Ezen a nyomon talán már el is lehet indulni!...

— Köszönöm Mrs. Lexmann — mondta az asszonynak. Remélem, hogy a Fischer and Co. cégnél megtudok valamit Miss Hingtonról.

(Folyt. köv.)

Tisztázásra váró körülmények között

Teljes erővel egymásba futott a csucsai kanyarulatnál a nagyváradi személy- és a kolozsvári gyorsított tehervonat

A borzalmas erejű karambol folytán a mozdonyok és több vasúti kocsi pozdorjává zúzódtak - Riasztó hírek a szerencsétlenség állítólagos 60 halottjáról és rengeteg sebesültjéről

Hivatalosan 3-4 halottról és 20-25 sebesültről tudnak

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Lapunk más helyén röviden jelentjük, hogy Bánffyhad és Csucsai között, pontosan a bucsai kanyarulatnál ma reggel 9 óra után néhány perccel borzalmas vasúti szerencsétlenség történt.

A Nagyváradról reggel rendes időben elindult 3026 számú személyvonat 9 óra 29 perckor Csucsáról tovább indították Bucsai felé. Alig haladt a vonat másfél kilométernyi távolságot, amikor egyelőre kiderítetlen körülmények között

a bucsai kanyarulatnál szembetalálkozott a reggel Kolozsvárról rendes időben elindított gyorsított tehervonattal.

A végzetes karambol A Kolozsvárról és Nagyváradról elindított vonat karambolja borzalmas erejű volt. A két mozdony, egymásba szaladva, teljesen összerongcsolódtak s az utánuk következő kocsik is pozdorjává zúzódtak.

A mozdonyvezetőnek ugyanis nem állott már elegendő idő rendelkezésre arra, hogy a vonatokat megállítsák, bár minden lehetőséget elkövettek a sebesség lefékezésére.

Igy a katasztrófa bekövetkezett és a következő pillanatban rémítő jajkiáltások töltötték be a levegőt. Mindenütt jajveszékelt, sírás, ordítás hallatszott.

A szerencsétlenül járt utasok közül azok, akik kevésbé sérültek meg, vagy sértetlenül maradtak, nem vesztették el lélekjelenlétüket, azonnal értesítették a bucsai állomásfőnökséget, amely Kolozsvárt és Nagyváradot értesítette

a megdöbbentő szerencsétlenségről és gyors segélyintézkedést kért.

Megindul a mentés Kolozsvárról 6 kocsiból álló segélyszervelet indítottak azonnal utba a helyszínre,

hasonlóképpen Nagyvárad is segélykocsikat küldött. Ugyanakkor a környék összes orvosait is alarminozták, akik a helyszínre sietve, nekiláttak az alkalmi mentőcsapatokkal együtt az első segélynyújtásnak. Kezdetben nem is lehetett pontosan áttekinteni, hogy mi történt.

Még mindig nincs pontos kép a tragédiáról

A „Jóestét!” ismételt beszélt a csucsai hatóságokkal, de azoktól pontos információt még nem tudott kapni. Hasonlóképpen a szerencsétlenség színteréhez legközelebb eső negreni csendőrségtől sem. Így a halottak és sebesültek pontos létszáma és névsora még nem áll rendelkezésre. A mentési akció közben még mindig teljes erővel folyik. A megrongálódott pályatest eltakarítási munkálatai is folynak.

A szerencsétlenség miatt a forgalom egy időre átszállással fog le-bonyolulni.

Ugyanakkor megindult a hatósági vizsgálat is a szerencsétlenség összes körülményeinek és a felelősség kérdésének tisztázására.

Kolozsváron, ahogy a hír futótűzként elterjedt, nagy riadalom keletkezett és az érdeklődők valósággal megostromolták a hatóságokat, hogy pontos információkat kapjanak.

A CFR hivatalos nyilatkozata lesz

Az egész pályatest a szörnyű pusztulás képét mutatta. Mindenütt sebesültek heverték az egymásra torlódtatott rongcsok között, vagy rettenetesen összerongcsolt külsejű halottak.

Igy azután riasztó hírek terjedtek el arról, hogy a szerencsétlenségnek rengeteg halottja van.

A Kolozsvárra érkezett első jelentések 60-62 halottról és 20-30 sebesültről tudnak, míg más jelentések csupán 3-4 halottról és nagyszámu sebesültről szólnak.

hivatva pontos képet adni arról, hogy tulajdonképpen hogyan is játszódott le a szerencsétlenség és mi történt valójában a szörnyű emlékü bucsai kanyarulatban?

Dr. Tiberian nyilatkozata Dr. Tiberian CFR felügyelő kijelentette, hogy a helyszínre vizsgálóbizottság szállott ki a szerencsétlenség összes körülményeinek felderítésére. Kijelentése szerint a vasút hivatalosan 4 halottról és néhány sebesültről tud.

Legújabb Petrescu csendőrkiképző altiszt a helyszínről 5 halottról és 6 súlyos sebesültről tett a kolozsvári csendőrlégióknak jelentést. Jelentése szerint a katasztrófa reggel 9 óra 30 perckor történt a csucsai állomás Kolozsvár felőli kijárójánál. Városunkból Predovici táblai főügyész, Birescu törvényszéki főügyész és Danicel Grigore, a II. kabinet vizsgálóbírója is kiszállottak a helyszínre, a vizsgálat megejtésére.

Brutális asszonyok súlyosan összeverték egy fiatal nőt a külvárosban

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Tegnap este arról értesítették a rendőrséget, hogy a Spinoasă-uccában az egyik udvarban súlyosan megverték egy fiatal asszonyt. A kiszállott rendőrök utközben találkoztak egy vánszorgó asszonnyal, aki a rendőrség felé igyekezett. Kocsin beszállították a kerületre, ahol megállapították, hogy Gheorghe Irina Lunguleț (Dambovita megye) községbeli 28 éves szakácsnő, aki városunkban néhány hét óta a Banatului-ut 80. szám alatt lakik. A fiatalasszony testén több sebből csorgott a vér és megvizsgálásakor különösen a hátán látszottak borzalmas sebek. A súlyosan megvert nő elmondotta, hogy Brindea Floare és Brindea Nastasia testvérek verték meg. A brutalizálás előzményei rövidesen a következők: Gheorghe Irina Bukarestben több hónapig közelebbi ismeretségben állott a két nővér öccsével Brindea Achim fiatalemberrel, aki jelenleg városunkban katoná. A fiatalember állítólag házasságot ígért a szakácsnőnek és közben 10 ezer lejt is kicsalt volna tőle valami ürügy alatt. Néhány hónappal ezelőtt azonban a fiu bevonult katonának, úgyhogy azóta a szakácsnőnek életjelt nem adott magáról. Ezért aztán néhány nappal ezelőtt lejött Kolozsvárra, hogy a fiával találkozhassék. A két nővér azonban erősen ellenezte annak, hogy házasságot kössenek. Tegnap délután a Brindea nővérek — a megvert fiatalasszony panasza szerint — lakásukra csalták és súlyosan megverték. A kerületi rendőrség erősen vizsgálatot folytat a megdöbbentő brutalizálás ügyében.

— Sonja Hennie első filmje Clujon. Sonja Hennie, a többszörös olimpiai műkorcsolyázó bajnoknő sztár lett Hollywoodban. Movietona Cityben berendezett műjégy pályán a kis Jéghercegnő korcsolyával a lábán a klasszikus balett mellett a legmórebb szteptáncbravurokat mutatja be. A bájos svéd leányka, Hollywood legfiatalabb sztárja, mint színésznő is elsőrangú. Parnerte Don Ameche, a csinos indián származású színész. A rendező utasítása szerint a kislánynak bele kellett szerethnie partnerébe. Az utasítást annyira komolyan vette, hogy Hollywoodban elterjedt a hír: Don Ameche és Hennie Sonja jegyesek. Sonja Hennie slágerét csütörtöki kezdettel mutatja be a Select Mozdó.

— Adományok: Horváth Kálmánné nevében köszönettel nyugtázzuk L. Béla 20 lej adományát.

— RENDŐRSÉGI HIREK. Tegnap este 8 óra tájban Németi János elmezavarodott idősebb férfi ellopta a P. Mihail Viteazul 3. szám alatti ház elől Andor Gyula otlikló borkereskedő értékes biciklijét. A feljelentés folytán két detektiv indult a kerékpártolvaj kinyomozására és néhány óra múlva meg is találták a Londrei-ucca felé haladva, Németi személyében. Előállították a kveszturára. Kihallgatása során Németi azt vallotta, azért vitte el a biciklit, mert a borkereskedő megaláncolatlanul hagyta kint hivatalos figyelmeztetések ellenére az üzlete előtt a biciklijét. A továbbiakban megállapították, hogy az idős férfi, aki elmebeteg, számos kisebb-nagyobb bűnsurranó lopást követett el. Kihallgatása folyik. — Parázs verekedés játszódott le az éjszaka éjjel tájban a Cotitauccában. Costin Árpád Aron ucca 21. és Kiss Pál János Muncitorilor 73. szám alatt lakó ittas fiatalember a Cotitaucca sarkán valami ügyből kifolyólag összekaptak és a veszekedés során kölcsönösen megverték egymást. Az ott posztoló rendőr előállította őket az I. kerületre, ahol megkezdtek a kihallgatásukat.

— LEVIZSGÁZTATTÁK A MEGYEI PREFEKTURA KISEBBSÉGI TISZT-VISELŐIT. A megyei prefektura kisebbségi tisztviselőit egy dr. Dunca prefektus vezetése alatt álló bizottság levizsgáztatta. A bizottság tagjai Jon Pop Zeican professzor és Al. Hotiu voltak. Az eredményt a jövőhéten hirdetik ki.

Veszedelemes szökevényt fűlött le a rendőrség büntügyi osztálya

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A rendőrség büntügyi osztályának detektivjei szűkebbkörű razzia során a Prof. Marinescu uccában a Pasteur-intézet előtt gyanús férfire lettek figyelmesek. Igazolásra szólították amikor megállapították, hogy Bayer Eduard Zernest községbeli fiatalemberrel azonos. Bekísérték a rendőrkveszturára és faggatni kezdték. Kihallgatása során kiderült, hogy néhány nappal ezelőtt Zernestben Florian Vasile falubeli fiatal gazdálkodót félholtra verte. Az éjszaka a gyanús férfit Both Andrei rendőr kíséretében vonatra ültették, hogy a községbe kísérik a büntény tisztázása céljából. Alig futott ki a vonat a vasútállomásról, a veszedelemes férfi egy őrizetlen pillanatban kiugrott az ablakon és futásnak eredt. Azonnal megállították a vonatot s az ügyes rendőr detektiv leszállva a szökevény után rohant. Néhány percig tartó hajszá után sikerült is elfognia Bayert és a kirendeltetési helyre kíserte. Itt megállapítást nyert, hogy Bayer a falu kocsmájában verte meg Florian, majd azzal az ürüggyel, hogy hazaviszi a lakására, kicipelte a községből és a falu határában fekvő erdőben hagyta haldokolva, meztelenül. Másnap azonban az erdőőr rábukkant az áldozatokra és beszállították a brassói kórházba. Florian állapota súlyos, teljesen elvesztette eszméletét és nincs remény életbenmaradásához.

— Elűtötte a vonat az autóbust. Prágából jelentik: Shltw közelében az egyik átjárónál a vonat elűtött egy autóbust. 3 utas meghalt, 12 súlyosan megsebesült.

CAPITOL MOZGO

MA PREMIER! Bécsi sláger, bécsi pezsgős humor!

MAGDA SCHNEIDER

pazra rendezésű és pompás zenés filmje

A BABAVÁSÁR

A film előtt: A kék Duna c. gyönyörű felvételű előjáték.

Öngyilkosságot kísérelt meg Csang-Kai-Sek marsall

(TOKIO.) Sanghai jelentés szerint Csang-Kaj-Sek marsall, a kínai hadsereg főparancsnoka állítólag öngyilkosságot akart elkövetni. A tábornagy törrel szíven akarta szúrní magát, amikor az egyik alárendelt tábornok észrevette tettet és kicsavarta kezéből a veszedelemes fegyvert.

Japán repülők újabb támadása Kantoni jelentés szerint japán repülők Kanton északi negyedére újabb 220 bombát dobtak le hatalmas károkat okozva.

Ugyanakkor tokiói hivatalos jelentés szerint a keddi újabb véres légi harcok során

19 kínai repülőgépet lelőttek. Kedden különösen Lotien környékén voltak véres harcok. Nankingot tegnap újabb másfélóra hosszat bombázták.

Washingtoni híradás szerint Kína 10 millió dollár értékű löszert vásárolt Amerikában és külföldi hajókon akarja elszállítani ami ellen Hull államtitkár nem is tett kifogást.

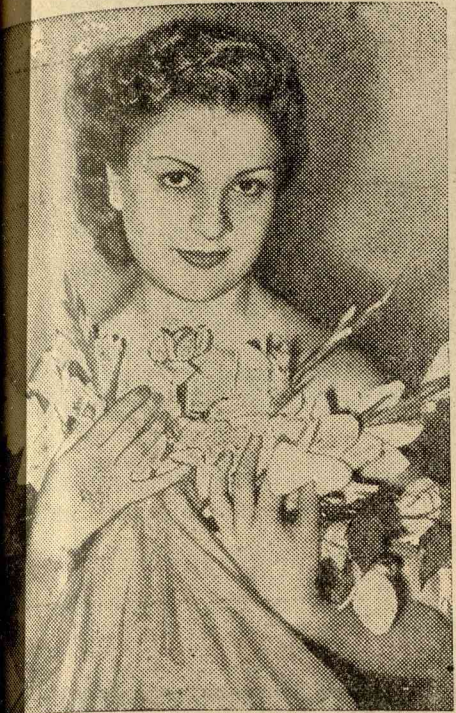
Róma résztvesz a megbeszéléseken (GENF.) Az angol és francia lapok nagy megkönnyebbüléssel veszik tudomásul, hogy Olaszország résztvesz a hétfőn megtartandó angol—olasz—francia tengerészeti megbeszéléseken, amelyek a nyoni egyezmény kiegészítésére szolgálnak. Olaszország különösebb feltételek nélkül fogadta el a meghívást. Ciano csupán tudomásul vette, hogy Páris és London elismerik Olaszországot Földközi-tengeri nagyhatalomnak. A meghívás elfogadását Chamberlain diplomáciai sikerének tartják és állítólag Mussolini azért fogadta el a meghívást, hogy erősítse vele Olaszország nemzetközi helyzetét a Hitlerrel való találkozás előtt.

—Nem Peris ügyvédet, hanem édesanyját fosztották ki. C. Peris ügyvéd annak közlésére kérte fel lapunkat, hogy az általunk megírt betörés nem nála, hanem édesanyjának A. Muresan 14 szám alatti lakásán történt.

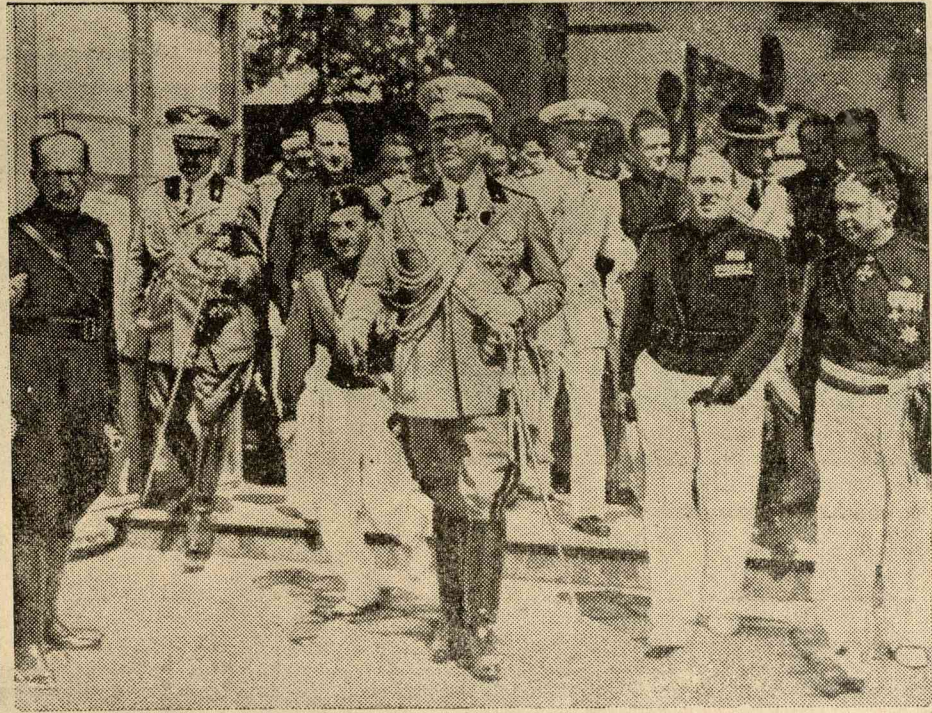
Nyomatott a laptulajdonos: MAYER ANTAL nyomdájának körforgóján. Cluj—Kolozsvár.

CENZURÁLT

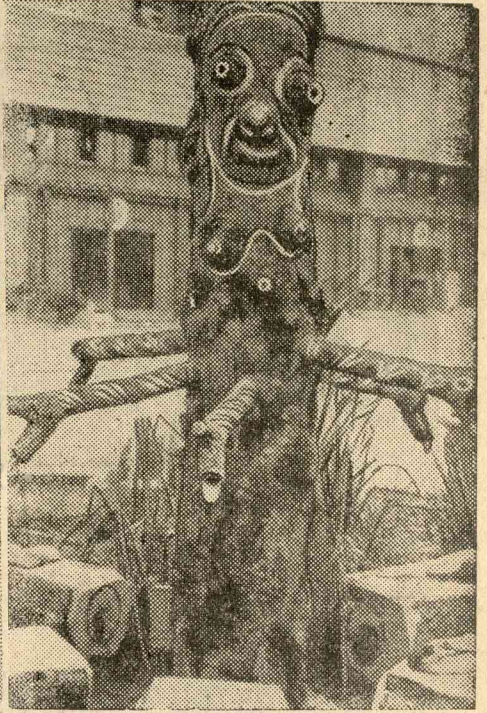
A „JÓESTÉT!” képes heti világhiradója



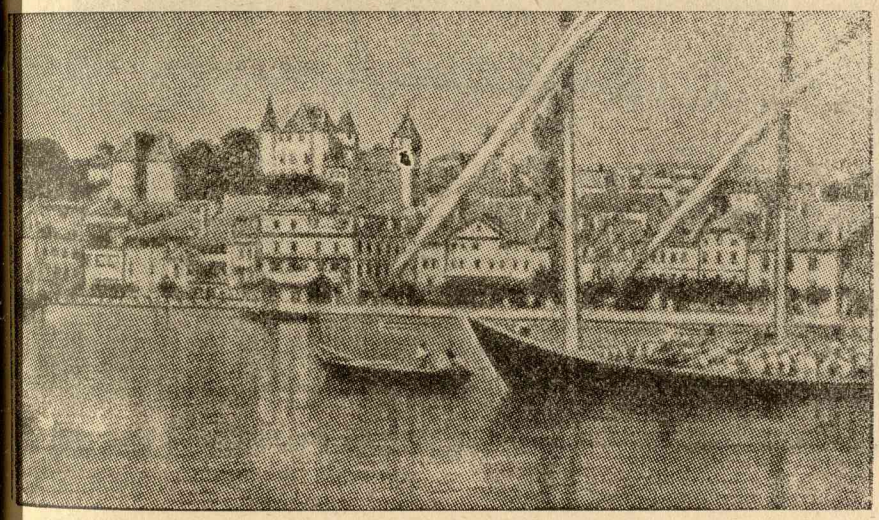
Massenak asszonya. Ezt a büszke nevet viseli ez a valóban szép hölgy, akit most választottak meg Párisban 1937. év legszebb nőjeként.



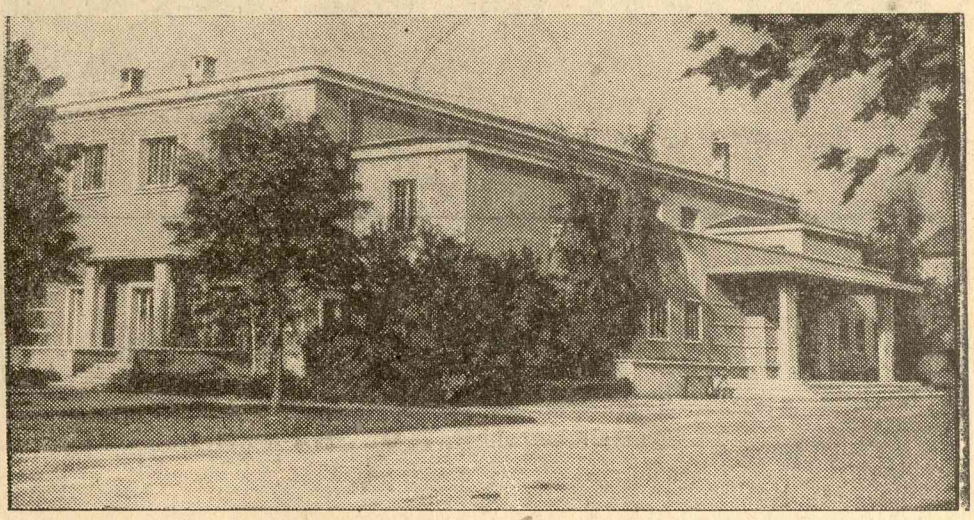
Az olasz trónörökös megnyitja a levantei árumintavásárt.



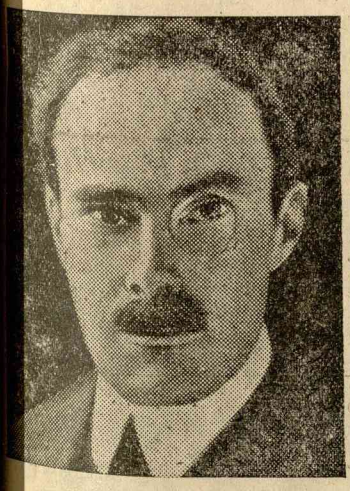
Nürnbergben az összegyűlt nemzeti szocialista párttagok részére kutat készítették, amelyből bor folyik.



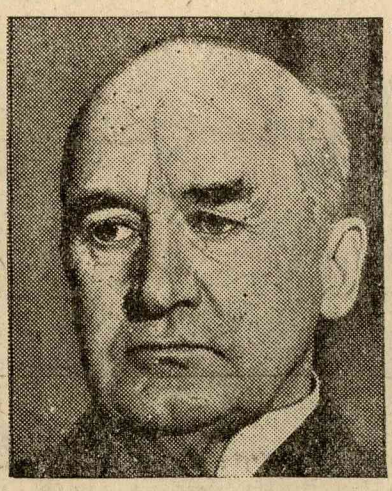
Nyon, ahol a középtengeri konferenciát tartják.



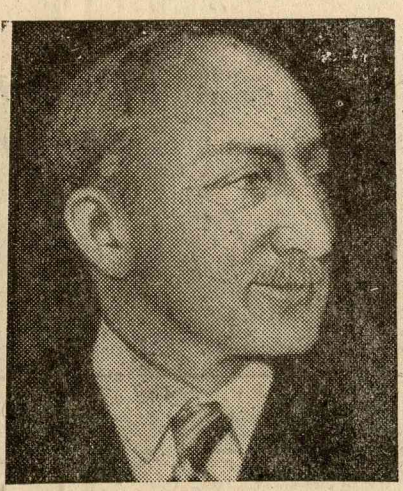
A nyoni konferencia színhelye: Nyon városháza.



Anglia tokiói nagykövete: Sir L. Craigie.



Svédország viceadmirálisa: Champs 23 új csatahajó építését követeli.



Delbos francia külügyminiszter, aki a nyoni konferencia elnöke volt.



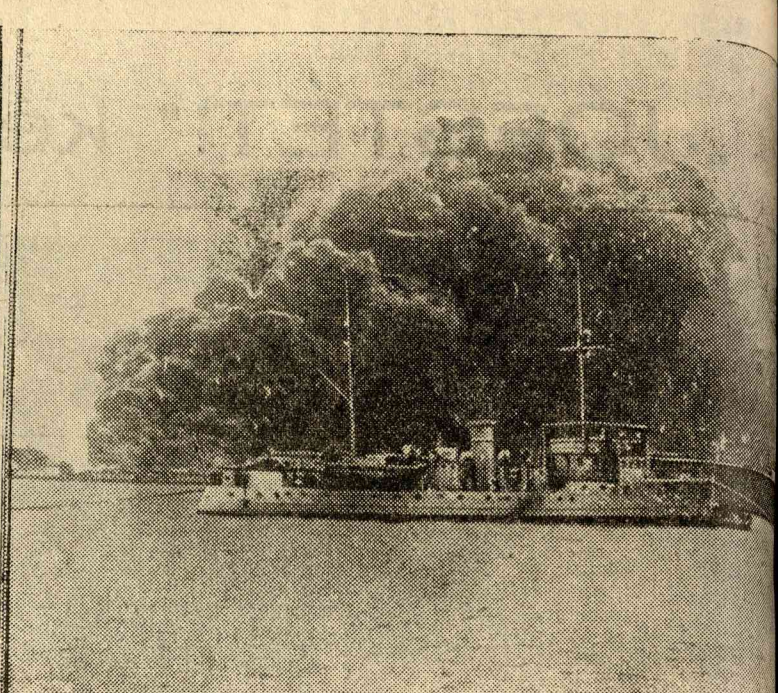
Moszkva követe Rómában: Stein.



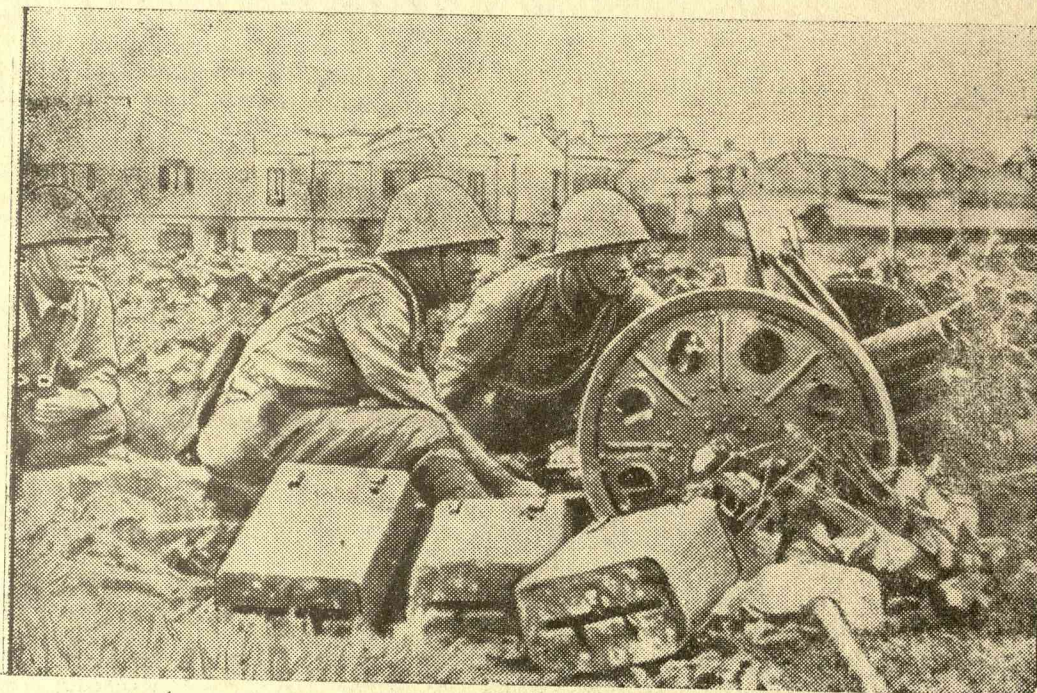
Róma követe Moszkvában: Rosso.



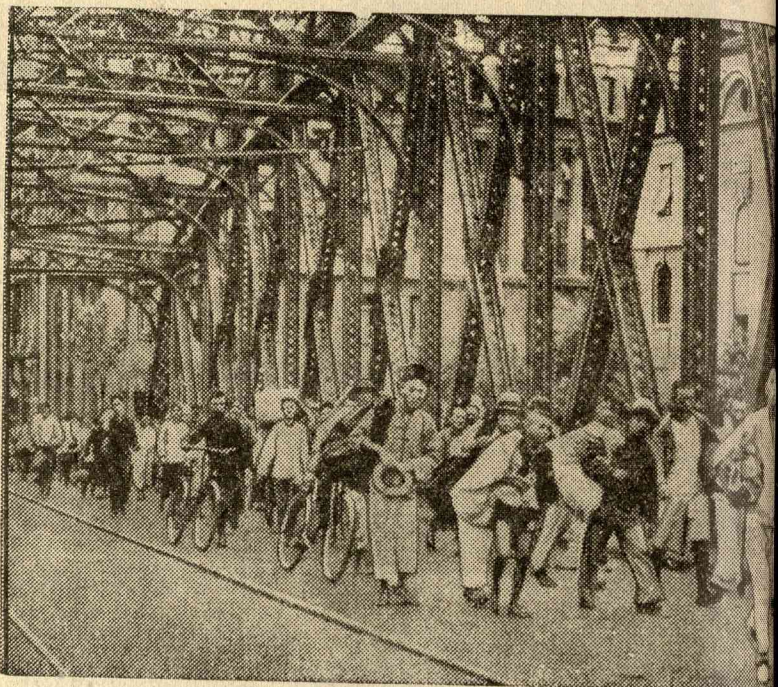
Ucca-jelenet a bombázott Sanghaiból.



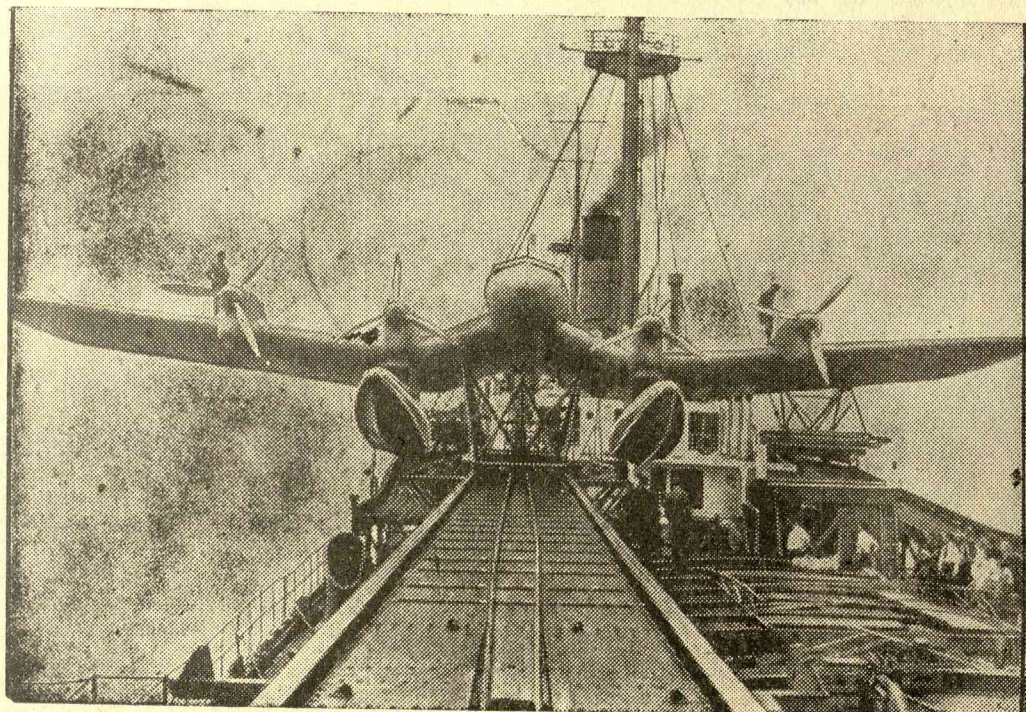
Bombázza Sanghait a japán hadiflotta.



Sanghaili harcokból. Japán ágyu a külvárosokban.



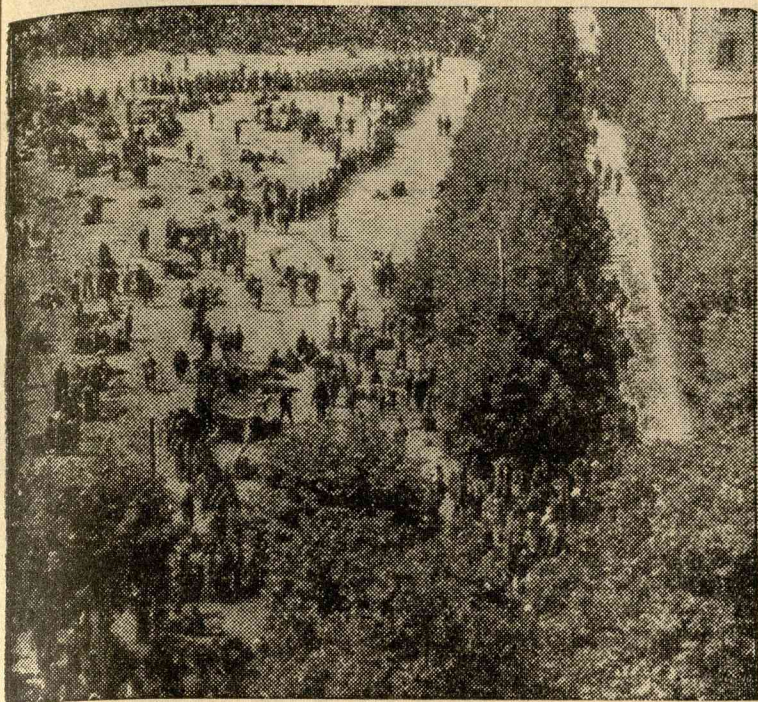
Menekül Sanghai kínai lakossága.



A Lufthansa kísérleti gépe a Nordmeer, mely már több ízben repülte át megállás nélkül az óceánt.



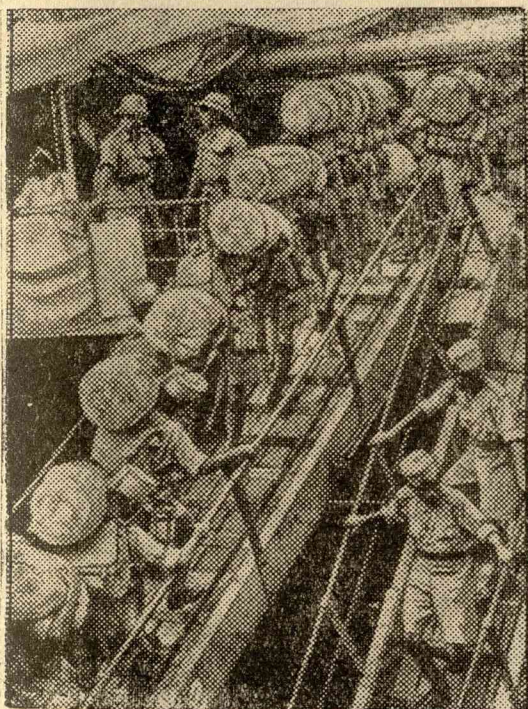
Sziámi ikrek Indiából. A párisi világkiállításon lépnek fel a m és Gaunganbai kisasszonyok, kik csipőjüknél vannak



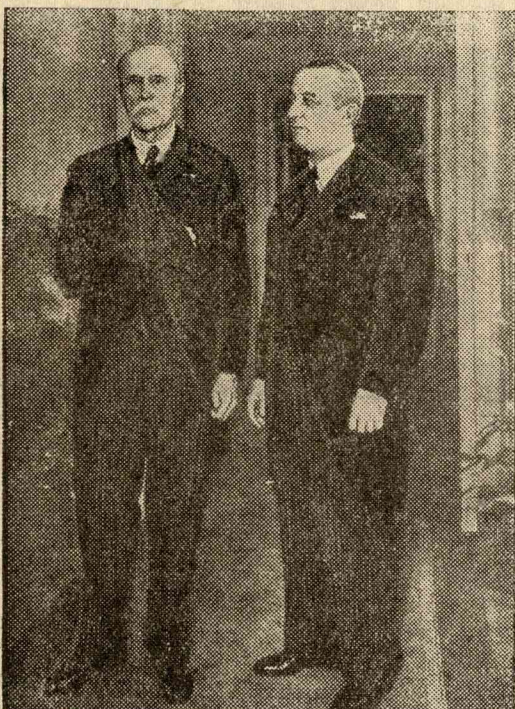
A santanderi fogolytábor.

A Franco-csapatok által elfogott köztársasági foglyok egyik tábora.

Masaryk Tamás életéből: A köztársasági elnök meglátogatja a prágai stadiont.



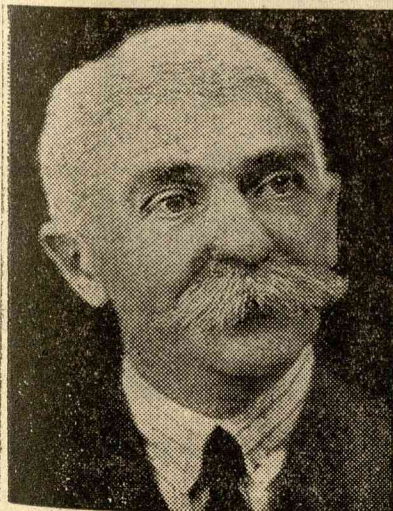
Indiai angol csapatokat hajóznak be Honkongba.



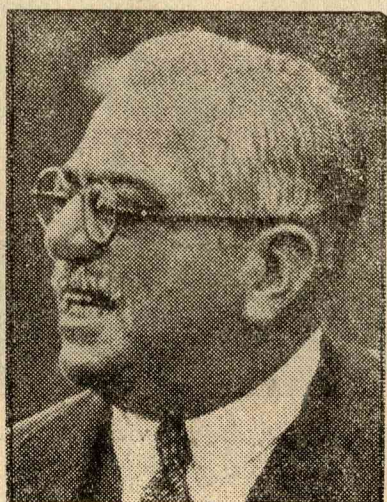
Masaryk és kezelőorvosa: dr. Maxiner.



Az elhunyt Masaryk elnök és unokája



Meghalt Pierre de Coubertin báró, a modern olimpiász megteremtője.

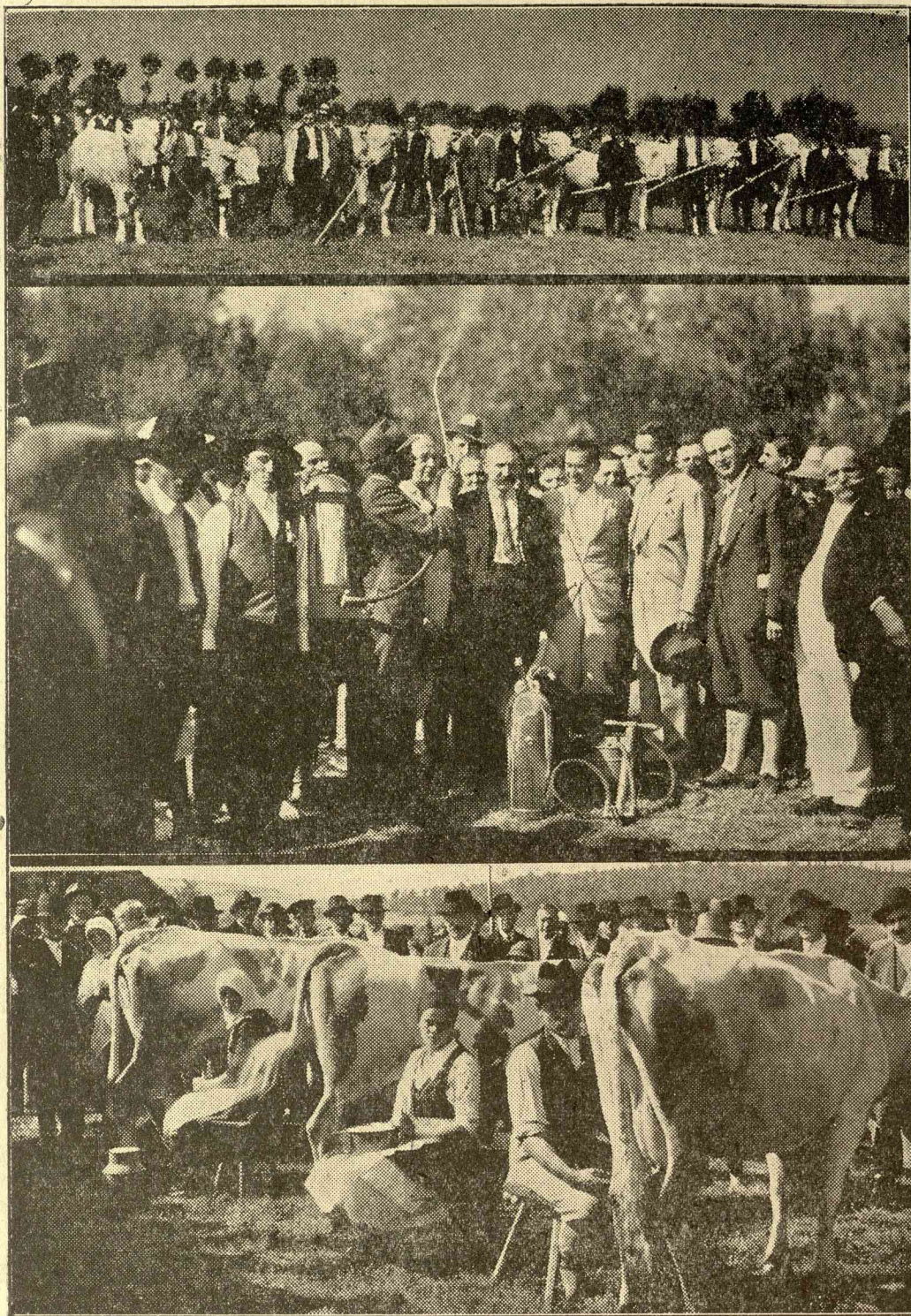


Aga Khán indiai delegátus a Népszövetség jelenlegi ülés-szakának elnöke.



Bányaszerencsétlenség. Harminchat órán keresztül vártak a bányász-asszonyok a mikrofon-híradást arról, hogy élve eltemetett férjeiket sikerült-e megmenteni?

Képek a nagysikerű marosmegyei lukafalvi gazdanapról



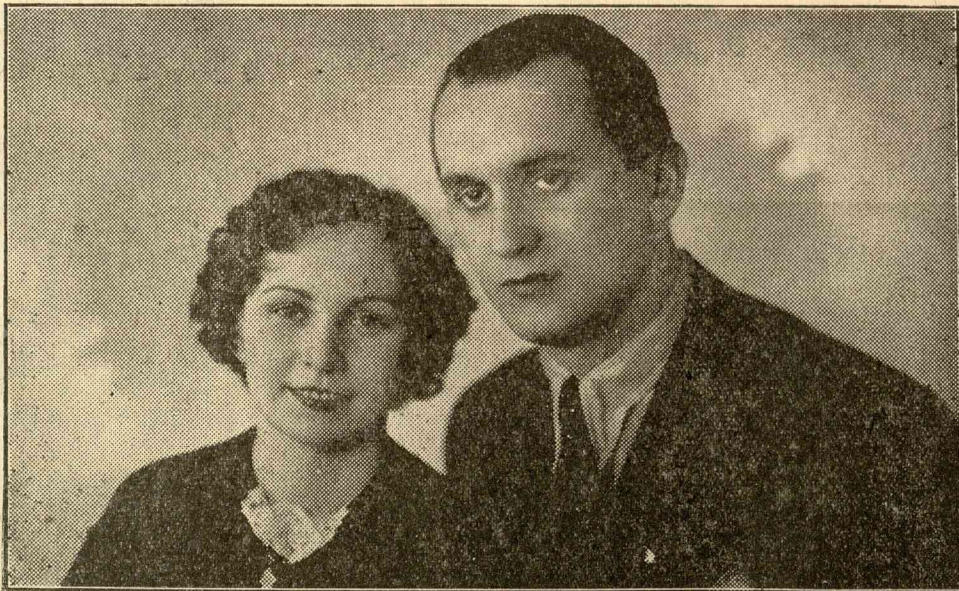
I. Tenyészállatkiállítás.

II. Saját-találmányu permetező bemutatása.

III. Fejőverseny.



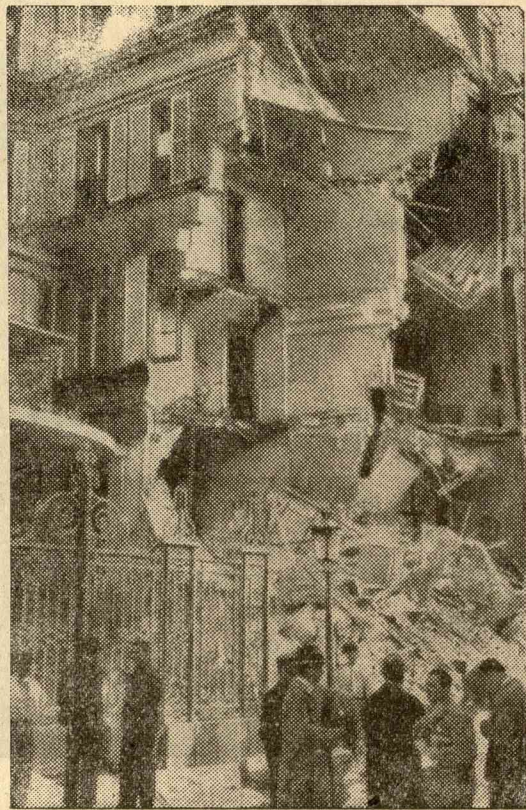
Amikor a rendőr toilette-hibát varr össze. Ezt a kis angol leánykát verseny közben toilette-hiba érte. A rendőr itt is segít: összevarrja az elszakadt nadrágot.



Hazay Kálmán, a világbajnok magyar vízipólócsapat tagja és marosvásárhelyi származású menyasszony: Karres Abigail.



Benkő László, az Erdélyi és Bánati Nyomdatulajdonosok Szövetségének elnöke, akinek 50 esztendő szakmabeli jubileumát melegen ünnepelte vasárnap Marosvásárhely egyetemes társadalma.



A Fémipari Szövetség palotája, amelyet Párisban ismeretlen tettesek pokolgéppel felrobbantottak.